

FRAY MOCHO

Año VI — 4 DE MAYO DE 1917 — N. 262

EL FIN SOLOS



— Hoy es verdaderamente el día de nuestro enlace, y como regalo de boda, te ofrezco la intervención de Buenos Aires. ¿Estás contenta, amada mía?



Olvido subsanado a tiempo

La señora acababa de instalarse en su nueva casa, donde todo era confort, lujo y elegancia. Desde el salón de recepciones hasta la cocina no había lugar ni dependencia en que faltara el más mínimo detalle para hacer agradable aquella morada. Ocioso será declarar que el cuarto de baño era un verdadero chiche, donde nada se echaba de menos. La señora entró en él, lo contempló con fruición, prendió el calefón, soltó el agua, y, una vez llena la bañera y despojada ella de sus ropas,

se dispuso a tomar su baño. De pronto, una contrariedad pareció turbar a la hermosa dama... cuando, solicitando su venia, la camarera penetró al cuarto y exclamó: ¡Señora, perdone usted! Había olvidado poner en su sitio la pastilla de Jabón Reuter... — Te perdono el olvido, —respondió la señora— en gracia a la oportunidad con que lo has subsanado, pues, sin ese jabón maravilloso, no creo que el baño pueda resultar higiénico y agradable.

* SALDOS Y RETAZOS *

Con un millón de ingleses puede formarse treinta y tres cuerpos de ejército. Cada cuerpo inglés necesita 16.000 caballos, y un millón de hombres 430.000. Un caballo deglute 24 libras de grano y pasto al día. Así, pues, los caballos de un millón de hombres necesitan 10.000.000 de libras de forraje diarias, cantidad que llena 400 vagones.

Para la movilización de esas tropas se necesitan ¡cinco mil trenes!

La ración diaria del soldado pesa cuatro libras y cuesta 1 chelín y 3 peniques. Item: 62.500 libras esterlinas de sólo víveres. Las provisiones de un día pesan 1.785 toneladas, que llenan veinte trenes. Cada cuerpo de ejército tiene una panadería en que se trabaja andando y cada una alimenta 500 hombres. Se requieren, pues, no menos de 2.000 cocinas.

Cuando un millón de hombres pelea, hay miles de heridos. Ellos usarán 1.200 ambulancias de la Cruz Roja y 50.000 o más camas, de acuerdo con el rigor de la batalla. Además, deberá contarse con miles de garrafrones de brandy y de anestésicos, con cientos de miles de vendas y otros accesorios.

El millón deberá vestirse, y el kaki requerido para los uniformes deberá medir más de diez millas de largo (suficiente para cubrir el pavimento de Londres). Para proveer de uniformes a los reclutas, de correajes y armas, hay un gasto de 12 libras por persona.

Para sostener el millón en el campo de operaciones se gastarán tres millones quinientas mil libras semanales.

Otro dato: ese ejército, en formación de cuatro en fondo, gastaría medio mes pasando por un punto con toda su impedimenta, y formaría una columna compacta de mil millas, desde el extremo sur de Inglaterra hasta el extremo norte, pudiendo aun regresar las tropas restantes hasta Glasgow.

La riqueza industrial y comercial de Buenos Aires está representada por 2.594.216.411 pesos moneda nacional.

El edificio o construcción más grande del mundo es el Coliseo de Roma. Tiene un diámetro de 188 metros y una altura de 37.

Acercas de la formación del petróleo se ha establecido una porción de teorías.

Quizá la más curiosa es la de Engler, el cual supone que el petróleo tiene su origen en la descomposición submarina de cadáveres de peces, una de las pruebas que presenta de su afirmación es que ha sacado gotas de petróleo de bivalvos fósiles.

Los alemanes atribuyen al petróleo un origen puramente animal: Kramer, por ejemplo, dice que el petróleo está formado por la descomposición, bajo presión, en el fondo de los lagos y del mar de la era que existe en las células diatómicas; en todas las regiones donde se encuentra el petróleo existe una especie de depósito formado por esqueletos de baciláricos que abarca extensiones enormes.

Por último, los químicos franceses y rusos atribuyen al petróleo un origen inorgánico. Berthelot y Mendeleeff suponen que se forma por la condensación de los gases engendrados por la acción del vapor de agua sobre los carburos metálicos.

Los geólogos americanos participan de la idea de los alemanes, según la cual el petróleo es de origen orgánico.

La industria tabacalera de Buenos Aires tiene invertidos 17.511.202 pesos moneda nacional.

La industria harinera de Buenos Aires tiene de capital 9.365.500 pesos y sus rentas anuales son de 47.995.180 pesos.

En Alaska se usa un procedimiento radical para que los niños llorones pierdan tan molesta costumbre. Apenas empieza el niño a llorar, la madre toma un buche de agua y le rocía la cara. Cuanto más sube de punto el llanto, más frecuentes son las rociadas. Naturalmente, los pequeños relacionan la molestia de los espurros con el momento del llanto y difícilmente incomodan a la madre con sus lloriqueos.

En la iglesia griega se emplea para la ceremonia del casamiento dos sortijas, una de oro y otra de plata.

En contra de lo que generalmente se cree, no son siempre los hombres mejores obreros que las mujeres. Por el contrario, en muchas industrias que requieren destreza y ligereza en las manos, las mujeres son mucho más útiles que los hombres. Tanto es así, que dos hombres plegan en un mismo espacio de tiempo tantos pliegos de papel de libros o periódicos como una sola mujer.

La provincia de Salta tiene 165.705 habitantes y su área es de 125.134 kilómetros.

El capital del comercio bonaerense era en 1914, de pesos 520.706.300, y actualmente de pesos 750.820.546.

Cuando el rey de Siam asiste a alguna ceremonia lleva encima joyas por valor de treinta millones de pesos. Se dice que este monarca es muy bueno para sus doscientas mujeres y que quiere mucho a sus 87 hijos.

En el término de diez años, el capital industrial de Buenos Aires se ha casi quintuplicado, y las ventas han subido en un 311 por ciento.

En el tesoro del Vaticano figura una perla tasada en medio millón de francos.

Es curiosa la costumbre que había antiguamente en Suecia, de colocar un espejo en el féretro de las solteras, de modo que cuando sonara la trompeta final pudiera la ex joven arreglarse el pelo.

La ciudad de Buenos Aires tiene una superficie territorial de 186 kilómetros cuadrados.

La extensión de la provincia de Buenos Aires es de 306.829 kilómetros cuadrados y su población de 2.066.165 habitantes, según el censo de 1914.

A uno de los más célebres bandoleros de Turquía, que fué muerto hace algún tiempo, se le encontraron en el bolsillo 75.000 pesos y un libro de notas, en el cual decía que había matado a 192 hombres.

En la República Argentina hay 14 ciudades con poblaciones de 20.000 a 50.000 habitantes, 23 ciudades de 10.000 a 20.000 y 83 pueblos de 5.000 a 10.000 habitantes.

EL DESPERTAR



Tío Sam. — Hasta ahora había creído que se trataba de un ser humano.
(De "London Opinion", Londres.)

KALISAY, es el mejor vino quinado.
Tónico aperitivo agradable
y sano recomendado por los médicos.



Cachito se contenta con poco



¡Oh, qué bella es la vida, qué agradable—se repetía Cachito—cuando no se tienen locas aspiraciones!—Y era verdad: Cachito se contentaba con muy poca cosa.



—¿Por qué darse tanta pena por vivir?—exclamó un día, viendo a una punta de obreros estacionados ante la puerta de una fábrica, esperando que los tomaran.



—¿Por qué perder el tiempo en idas y venidas, y en visitas y en antesalas para obtener un empleo, cuando la Providencia se encarga de darnos todo lo necesario?



Durante el verano, dulcemente recostado sobre las ramas de un árbol, disfruto del reposo más higiénico. Ni preciso despertador... Los pájaros se encargan de eso.



En cuanto llega el otoño, dejó el piso alto y me instalo en los bajos. Así tengo mi pícota para mí solo, en la cual tengo todas las comodidades apetecibles.



Al llegar el invierno, no hay pueblito en donde no encuentre lo que me hace falta. ¡Oh, qué suave calorito se conserva donde se ha hecho pan durante el día!



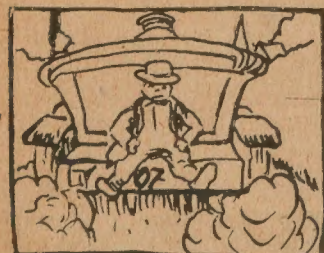
Todos los árboles me brindan sus más ricos frutos. Yo no tengo otra cosa que hacer más que alargar el brazo para elegir los más maduros y sabrosos.



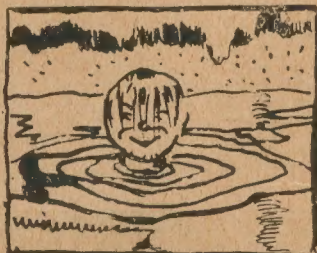
El pan es indispensable para la vida. Jamás una sirvienta me ha negado una buena rebanada, con manteca encima, emblema de la santa caridad cristiana.



Un manantial entre las rocas me ofrece su agua pura, sana, sin microbios, químicamente pura, como suelen decir los farmacéuticos. ¡Les digo que no hay cosa más rica!



¡Qué tiempo hermoso para dar un paseo! Nada más fácil. ¡Qué tranvía... ni qué coche!... Yo sigo mis gustos aristocráticos y tomo el automóvil, que me parece más confortable.



Después del paseo, un buen baño en la piscina, que me repone, me asea y me deja como nuevo. Sólo una cosa me faltaba y acabo ahora mismo de conseguirla.



Una noche de frío, me acosté al pie de un árbol, envuelto en una frazada; empezó a nevar y, al amanecer... me encontré blanco como la nieve. ¡Prueben ustedes eso!



WINCHESTER

RIFLES DE CAZA

Hay más rifles Winchester de caza en uso que de todas las demás marcas reunidas. Esto se justifica porque el Winchester da los más satisfactorios resultados bajo todo punto de vista. Los cazadores experimentados saben que pueden fiarse en absoluto de los rifles Winchester y que, además de plena seguridad, éstos proporcionan la ventaja de ser fabricados en todos los calibres y tipos, respondiendo así a las exigencias de todas las clases de caza.

Tratándose de un rifle de confianza, de alcance y precisión, y que dé muchos años de buen servicio, no hay ninguno que pueda equipararse al Winchester. No hay pues que titubear para elegir el rifle que ha de comprarse. Procúrese un Winchester y Vd. no tendrá nunca que arrepentirse.

Ellos son LOS PREDILECTOS de los CAZADORES EXPERIMENTADOS.

W

WINCHESTER REPEATING ARMS Co.

NEW HAVEN, Conn. E. U. de N. A.

Representante en Sud América: **EDMUNDO H. DURGIN**

Avenida de Mayo, 1354 — Buenos Aires

CATÁLOGOS.-Se remiten gratis a quien envíe al representante en esta capital el siguiente cupón:

Nombre

Calle

Ciudad

F. C.





La moda en Buenos Aires

Es la época en que todas las dueñas de casa se esmeran en arreglar las salas y halls de sus hogares, empaquetándolos para el invierno.

Uno de los refinamientos actuales consiste en tener un gran número de almohadones, todos diferentes como estilo y forma. Así que me parece buena la idea de ofrecerles unos cuantos que a su vez le darán inspiración para otros.

Uno de ellos resulta paquetísimo. Es de forma



Almohadón de seda beige, bordado al "passé" con eglantinas de varios tonos.

ovalada, y el bordado, lo forman ramas de eglantina y curvas decorativas. Se borda al punto de "passé nupétiat" en seda de tonos apagados.

Algunas flores llevan cinco matices de rosa viejo: los estambres se hacen con punto flojo y punto anudado de hilo de oro viejo.

Los pimpollos se bordan color verde ajeno, y las flores que parecen abrirse, con solo tres tonos de rosa. Otras flores se bordan con azul viejo y otras con oro. Las hojas se combinan con tres matices de seda verde, verde amarillento, verde gris y verde azul; se indican las nervaduras con hilo de oro fino y con azul o rojo viejo. Los tallos se ejecutan con seda verde azulado obscuro. En el centro, se borda una sola eglantina rosa viejo que se destaca sobre un fondo de ravas bordadas con dos hilos de oro viejo, cruzadas las puntadas y sujetas con puntadas transversales. Entre las rayas, se bordan unas hojitas de color madera clarita y ejecutadas al rococó.

Termina el almohadón una "cordelière" de hilo oro viejo.

Muy diferente como aspecto, pero de gran carácter artístico es el segundo almohadón que acompaño. El aspecto, una vez terminado es el de una obra sumamente complicada y sin embargo no es así.

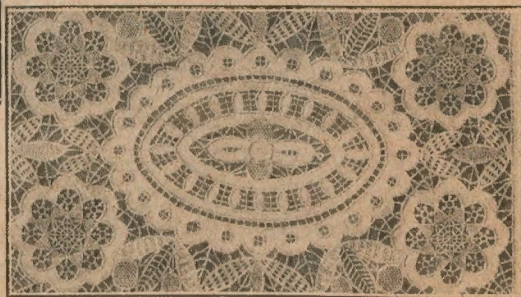
En vez de dibujar el encaje de Venecia aparte, se dibuja en seguida sobre el género—de tela cruda fuerte—es lo que resulta mejor.

En el centro tiene un óvalo bordado al Richelieu. Lo rodean hojas y rosáceas ejecutadas con punto de Venecia.

Cuanto más variados sean los puntos de encaje, más valor presentará el conjunto. El fondo lo forman "brides" festoneadas con "picots".

Buenas dimensiones para la ejecución son 60 centímetros de largo por treinta y cinco de ancho.

Una vez terminado se arma sobre un almohadón rectangular, más bien de apariencia chata, y se concluye colocando alrededor un flequito "Tom Ponce".



Almohadón de tela cruda, bordado con punto Richelieu y Venecia.

de hilo del mismo color que el conjunto, mientras que el viso quedará tanto más bonito que resaltará más formando un contraste mayor.

Dando a la tela un color antiguo, lo que se consigue sumergiéndola unos minutos en agua de té fuerte, se consigue una prenda decorativa de verdadero precio, gracias a un poco de habilidad y de paciencia.

LILA.

Festival de caridad



En el festival organizado en Mercedes (B. A.), por la señorita Cora Miatello, a beneficio de la "Sociedad Infantil Protectora de Niños Pobres", de que la misma es fundadora. — Grupos de niños de la localidad en sus papeles de tonadilleros y trío excéntrico y el cuadro "El Genio y las Musas", que desempeñaron dentro de la mayor corrección y acierto.

Harrods ha hecho crear exclusivamente la "Bonetería HARRODS" para Señoras y Señoritas, para presentar una calidad superior a cuanto se importa y la más conveniente a nuestro clima.

BONETERÍA



HARRODS



1561—CAMISOLA de Jersey de lana, marca Harrods, con cuello y cartera festoneada, manga larga, terminada con puño. Talles: del 44 al 54. a. . . \$ 8.50

1485—CAMISETAS en Jersey de lana, marca Harrods, escotada y manga larga,

terminada con puño. Talles: del 44 al 54, a. . . \$ 7.50

1484—CAMISETAS de Jersey de lana, marca Harrods, con cartera y manga larga, terminada con puños. Talles: del 44 al 54. . . \$ 7.50

1620—ENAGUA en Jersey de lana, marca Harrods, bajo reforzado de tela festoneada. . . \$ 9.90

1666—COMBINACION de Jersey de lana, marca Harrods, forma Opera, especial para traje de noche, pierna terminada con bord cóte. Talles: del 44 al 54. . . \$ 9.50

1563—COMBINACION de Jersey de lana, marca Harrods, enteramente abierta, manga larga, terminada con puño y pierna con bord cóte. Talles: del 44 al 54. . . \$ 11.50

1483—CALZONES de Jersey de lana, marca Harrods, pierna terminada con elástico y moño, cerrado y con elástico a la cintura. Talles: del 44 al 54. . . \$ 7.90



Harrods

FLORIDA 877
PARAGUAY 554

Pro soldados italianos --El "comitatino" de Belgrano



Este comitecito que corresponde a las secciones 27.^a y 29.^a de policía, realiza con todo éxito y entusiasmo, fiestas a beneficio de los soldados italianos. Forman su comisión directiva los jóvenes: presidentes, Matilde A. Gaddi y Adelchi Ferretto; vicepresidentes, Elda Piacentini y Celso Brescia; secretarios, Haydée M. Lanata y Hernán Beni; prosecretarios, Olga E. Gaddi y Arnoldo Gasperini; tesoreros, Elvira Rollieri y Atilio S. Gaddi; protesoreros, Yole Panella y Antonio Quatrín.

Sube Baja

 EDAD 30 \$750 POR MES	 EDAD 40 \$1600 POR MES	 EDAD 50 \$3000 POR MES
 EDAD 20 \$150 POR MES	 EDAD 30 \$200	 EDAD 40 \$250
 EDAD 50 \$120		

el de los suyos, mientras que por el otro sólo tendrá una posición cuya remuneración mezquina apenas alcanzará para cubrir sus necesidades más apremiantes. De usted depende la elección y ella no puede ser dudosa. Decídase por el camino del éxito. Las Escuelas Internacionales le dirán cómo puede prepararse en su propio hogar y sin abandonar sus ocupaciones habituales para llegar al fin deseado.

Mande tan sólo el cupón pidiendo informes, los que le serán enviados a vuelta de correo, sin compromiso alguno de su parte.

Está en su interés el hacerlo: hágalo ahora mismo.

Aquí tiene Vd.

la demostración gráfica de lo que puede ser su porvenir.

Por un camino llegará a ocupar puestos bien retribuidos, que le asegurarán su propio bienestar y

ESCUELAS INTERNACIONALES

Avda. de Mayo 1396.-Buenos Aires

Nombre

Dirección

F. M. 1716.

Como me lo contaron te lo cuento

DESENVOLTURA DIPLOMATICA

El 24 de febrero de 1525, Francisco I, el caballero rey de Francia, era hecho prisionero en la batalla de Pavía por los ejércitos españoles.

Algunos días después de este hecho, el dux de Venecia, Andrés Gritti, en las acostumbradas audiencias a los embajadores acreditados ante la República, expresó al de Francia sus más vivas y sinceras condolencias por la desgracia ocurrida al rey.

Inmediatamente después fué introducido el embajador de España, y el dux le expresó sus más vivas y sinceras congratulaciones por el buen éxito de la batalla y la captura del rey.

Y como el diplomático le dijese que no le era posible disimular su extrañeza ante semejante desenvoltura, el dux le contestó:

—Nosotros nos inspiramos en las palabras del apóstol San Pablo: "Llora con el que llora, y alégrate con el que está alegre".

CASTIGAT RIDENDO MORES

El autor de esta repetidísima frase es el literato francés Jean de Sautel, nacido en 1630 y fallecido en 1697, quien la improvisó para un busto del célebre "Arlecchino" Domenico Biancolelli, llamado de Italia a Francia con su compañía de cómicos italianos, por el cardenal Mazzarino. El hecho que originó la frase es el siguiente:

El popular arlequín deseaba ardientemente que Sautel le escribiese un verso latino para colocarlo bajo el busto del personaje burlesco que él encarnaba y que debía decorar el proscenio del teatro de la "Comédie Italienne". Pero sabiendo que el poeta no estaba muy dispuesto a hacerlo, él excogitó la manera de obligarle. Se vistió con un traje de teatro, se ciñó su espada de madera, se puso la capa y se colocó bajo el brazo un

gran sombrero empenachado. Apenas le fué abierta la puerta de la habitación de Sautel, arrojó lejos de sí la capa, se encusquetó el sombrero y, sin decir una sola palabra, comenzó a saltar de un lado a otro de la habitación, haciendo piruetas y gestos burlescos. Sautel, sorprendido y casi enojado al principio, se puso a reír y, contagiado después, a saltar él también, imitando las muecas del mimo italiano.

La cómica escena duró buen rato, hasta que Arlequín se quitó la careta. El poeta, entonces, contento por aquel rato de diversión, accedió a lo que se le pedía improvisando la frase: "Castigat ridendo mores", para significar cómo Arlequín había podido corregir con la broma su habitual obstinación.

La frase fué más tarde adoptada como divisa por los dos teatros parisienses la "Comédie Italienne" y la "Opera Comique"; y en Italia se podía leerla en la cúpula del "San Carlino" de Nápoles, fundado y demolido en 1898.

HUMORISMO DE NAPOLEON

Durante la prisión de Napoleón en Santa Elena, era asunto de la más grande preocupación la alimentación de los bueyes y su consumo. No se podía matar uno de esos animales sin haber previamente obtenido permiso del gobernador, y para los habitantes de aquella colonia inglesa, la carne de buey se había convertido en una verdadera rareza.

Un día, Bertrand contaba al Gran Prisionero que uno de los colonos había dicho: "Corren voces de que el emperador se queja y, francamente, no lo comprendo; se nos ha dicho que él come carne todos los días, y en cambio, nosotros no la conseguimos más de tres o cuatro veces al año, y eso pagándola carísima."

Sonrióse Napoleón y contestó:

—¡Diantre! ¡Bien pudisteis haberle replicado que semejante lujo me costaba algunas "coronas".

ES BUENO SABER LO QUE SE TOMA

La fórmula del Jarabe Calmante de la Sra. Winslow no es un secreto; se imprime claramente en todas las etiquetas, y se publica aquí a continuación, porque

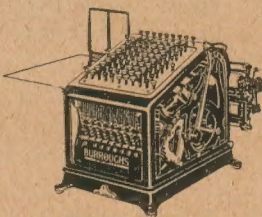
Cada madre debe saber exactamente qué es lo que administra a su niño, y

Cada médico debe saber que al administrarse el Jarabe Calmante de la Sra. Winslow, el paciente recibe una agradable combinación de ingredientes eficaces en dosis medicinales.

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow contiene: Ruibarbo, sen, citrato de sodio, bicarbonato de sodio, aceite de anís, aceite de alcaravea, aceite de coriandro, aceite de hinojo, glicerina, jarabe de azúcar de caña.

La combinación mejor que se conoce para calmar al niño sin narcotizarlo.

Máquinas de sumar e imprimir. Máquinas de calcular - 52 modelos.



BURROUGHS

773 - TUCUMAN - 785. — Buenos Aires
Sucursal Rosario. 937 Calle Córdoba

Precio desde pesos 150 o/s.

Alquilamos máquinas desde pesos 5.— o/s. por mes.

Durante el período del balance resulta una enorme economía y control mecánico.

H. E. Watkins & Co.

ARGENTINOS!!

El orgullo, la satisfacción y el deber de todo ciudadano que pertenece a una república tan libre y pródiga como la nuestra, es el sentir y demostrar que es hijo de la misma. Pero cuando más se siente ese íntimo placer patriótico, es precisamente a la celebración o aniversario de la fecha en que ha quedado sellada la independencia eterna y la emancipación completa. Nosotros hemos querido honrar también la fiesta patria, obsequiando a todo ciudadano con una preciosa y artística MEDALLA conmemorativa, reforzada en ORO 18 K., al solo envío de la quinta parte de su valor, o sea Un Peso m/n.—Pedidos a CESAR CELEIRO, Director Agencia "MERCURIUM" Talcahuano 446 Bs. Aires.



SEÑORAS

¿Sufren Vds. de dolores, desarreglos en el período, flujo blanco? Pidan folletos explicativos gratis en sobre cerrado al Prof. J. Valle, calle C. Pellegrini 844, Buenos Aires.

Tintorería "La Franco-Italiana" DUPORTEAU Y SIMONETTI

Limpiar y planchar un traje, \$ 3.—; Teñir y planchar un traje, \$ 6.—; Vestido de señora, limpiar, \$ 4.—; Limpieza de guantes, el par, \$ 0.30. Zurdidora.—Se va a domicilio.

TUCUMAN 1049, U. T. 3999 (Libertad)
BELGRANO 2245, U. T. 3532 (Mitre)

NOTAS GANADERAS. -- Explotación de los ovinos

En nuestro reciente viaje por los territorios del sur hemos comprobado la imprescindible necesidad que existe de que la Sección Fomento Ganadero establezca la cátedra ambulante, que llegando hasta la misma fuente de producción, enseñe al poblador de esas zonas a distinguir los tipos de las razas mejoradas y los manejos más importantes y económicos de la majada para alcanzar mayores rendimientos.

Después de las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos y Corrientes y territorio de La Pampa, los territorios del sur son las regiones más pobladas de ovinos, y ya sea por la naturaleza de su suelo como por su ubicación, constituye esta industria ganadera la más remuneradora, con el agregado de que no han de transcurrir muchos años sin que constituyan el aprisco nacional, es decir la concentración de los criadores que han alcanzado el mayor "stok" mundial de laneros.

Previendo estos hechos y dado el limitadísimo conocimiento que poseen los pobladores de las más elementales nociones zootécnicas, es por lo que los rendimientos que se alcanzan, mientras no se modifique el criterio actual no guardan relación con el número de animales, ni el que obtienen otras regiones del país y otros pueblos igualmente ganaderos como el nuestro.

Es por estas razones que se hace necesaria la cátedra ambulante a cargo de profesionales competentes. FRAY MOCHO por su parte seguirá ofreciendo a sus lectores las vistas que nos sugiere este estado de cosas y contribuirá en la medida de sus fuerzas al desarrollo de problemas ganaderos.

Continuando la clasificación de las majadas, aparecida en el número anterior, describiremos los caracteres zootécnicos de los tipos característicos de las razas más explotadas en el país, a las que les iremos asignando su verdadera área geográfica para su explotación.

Empezaremos por la raza de verdadero porvenir, hasta hoy poco estudiada por los criadores de Buenos Aires; pero que sus condiciones la han impuesto en las de Entre Ríos y Corrientes y territorios del Sur; nos referimos al Romney-marhs.

LOS ROMNEY-MARHS O KENT

Historia.—Los romney-marhs, etc., son originarios del condado de Kent, larga extensión de tierra situada en las costas de la Mancha, sur de Inglaterra, formada en su casi totalidad de praderas anegadizas, con pastos abundantes y hoy bien seleccionados.

Los antiguos ejemplares de esta raza eran de una constitución grosera, aunque de gran desarrollo; es a Mr. Chanvelin a quien correspondió el honor de ser el iniciador del mejoramiento de estos ovinos, para lo que empleó carneros leicesters o dislheys, ejemplo que bien pronto fué seguido por la mayoría de los criadores de la región; pero debido al abuso del empleo de la raza mejoradora, los romney acumulaban grandes cantidades de grasa debajo de la piel, lo que desmejorando la calidad de la carne, como es natural, disminuyó el valor de ésta, razón por la cual fué abandonado el cruzamiento que se venía efectuando.

Más tarde, con los progresos alcanzados en los métodos de crianza y los de la agricultura en general, se emprende nuevamente el mejoramiento de esta raza, mejor cruza, empleándose para esto la se-

lección zootécnica de los mismos, alimentación, etcétera, excluyéndose toda otra sangre, con lo que se consiguió llevarlo al admirable estado en que lo hallamos en la actualidad.

En la República Argentina su primera introducción data del año 1866.

Área geográfica.—Esta raza se halla extendida por todo el sur de Inglaterra, Francia, Alemania, conjuntamente con los cheviots y costswold formaron el tipo que puebla las islas Malvinas; avanzan a grandes pasos en la Patagonia, Estados Unidos, Canadá, Nueva Zelandia y Australia; en nuestros días ya se le considera como raza de verdadero porvenir a ciertas regiones y por ello se la ve que va desalojando a los lincolns en Entre Ríos y Corrientes y de ciertas zonas de la provincia de Buenos Aires.

Caracteres zootécnicos.—Cabeza más bien larga y ancha (fornida y rústica), horizontal entre las orejas; frente plana con un mechón de lana más ralo que el de los lincolns; arcadas orbitarias bien desarrolladas, conteniendo ojos expresivos y algo sa-

lientes; orejas anchas y un poco largas, implantadas horizontalmente y algo inclinadas hacia atrás y a veces con manchitas oscuras, debe darse preferencia a los que carecen de esta particularidad, estos órganos están recubiertos, lo mismo que la cara, de pelos blancos cortos, más gruesos que los de los lincolns; maxilares (quijadas) bien desarrollados, como indicando su gran potencia del aparato masticatorio, cara plana y bien contorneada en las hembras, ancha y de verdadero aspecto masculino en los carneros, sin pelos ni manchas negras u oscuras; narices amplias (parecen cuadradas), negras y bien abiertas, el color negro constituye una característica de la raza; boca más bien grande por lo ancha con labios delgados;

carecen de cuernos y el perfil de la cabeza muy ligeramente convexo, casi recto en la cara; cuello bien plantado como metido entre las dos espaldas, fuerte, fornido, no muy largo ni arqueado; dorso horizontal de excelente largo y ancho, constituyendo mejor cuadrilátero que el de los lincolns, que como sabemos, se estrecha a medida que se acerca a la cola; lomo muy buena continuación del dorso, repitiendo la forma de éste, ambas regiones perfectamente musculadas; costillas anchas, largas y bien espaciadas, regularmente arqueadas y dirigidas hacia atrás; grupa larga y ancha, por lo general un poco caída, defecto que a veces es muy marcado, la unión con el lomo es excelente, sin que se noten trazas que indiquen su separación; cola por lo general plantada baja, lo que contribuye a aumentar la defectuosidad de la grupa caída, no pocas veces se la encuentra escondida entre las nalgas, es gruesa y bien poblada de lana; espaldas largas, anchas, bien inclinadas y mejor musculadas, el borde superior contribuye a la formación de la cruz, que es ancha y larga, sigue en el resto, la misma dirección de la línea dorsal; pecho largo, ancho, bien saliente (quilla) y profundo; nalgas largas, anchas, separadas, bien redondeadas y fuertemente musculadas, borde posterior formando como los durham franceses, una verdadera culotte, lo que debido a esta forma y la clase de lana que las recubre, hace que a menudo y con la mayor facilidad se carguen de cascarrias; piernas bien caídas, desarrolladas, musculadas y mejor contorneadas que las de los lincolns; articulaciones anchas, secas y fuertes.

(Continuará).

Dr. P. V. GARCÍA.



Señor A. Menéndez, uno de los futuros dueños de la Patagonia. — Posee en esta región cientos de millares de ovejas y miles de leguas de campo en explotación, parte en propiedad y parte en arrendamiento al fisco.

A los 46 era un Neurasténico; A los 50 se Siente como un Muchacho, Lleno de Potencia y Vitalidad. Se lo Debe al Hierro Nuxado.

Dice este Doctor que hierro nuxado es el mejor de los reconstituyentes.
A menudo aumenta la fuerza y poder de resistencia de las personas
delicadas y neiviosas un 200 % en dos semanas.



NEW YORK, N. Y.—“No hace mucho tiempo me visitó un individuo de casi medio siglo de edad, con el fin de que lo sometiese a un examen, porque deseaba asegurarse la vida y cuál no sería mi sorpresa al descubrir que su presión de sangre era igual a la de un muchacho de 20 años y que estaba tan lleno de vigor, potencia, y vitalidad como un hombre en plena juventud; para mejor decir el hombre a quien me refiero, era en realidad un joven a pesar de sus 50 años. Al interrogarlo sobre este hecho tan extraordinario, me confió su secreto: “Tomando hierro”, me dijo, “hierro nuxado me ha llenado de nueva vida. A los 30 años me encontraba en mala salud; a los 46 angustiado y cansado de vivir y ahora a los 50, después de tomar hierro nuxado, un milagro de vitalidad y con mi fisonomía radiante de salud.” Como ya he dicho más de un centenar de veces, hierro es el más poderoso de todos los reconstituyentes. Si el público se decidiese a abandonar las medicinas de patente y composiciones nauseabundas y a tomar en su lugar hierro nuxado, tengo el convencimiento de que miles de personas que mueren todos los años de pulmonía, la gripe, tuberculosis y enfermedades de los riñones, hígado y el corazón podrían ser salvadas. La causa real y verdadera del origen de estas enfermedades fué ni más ni menos que una condición debilitada del organismo por falta de hierro en la sangre. Hierro en cantidad suficiente es absolutamente necesario para poner a la sangre en condiciones de llevar a cabo la indispensable transformación y asimilación de los alimentos. Careciendo la sangre de hierro, no importa lo que se coma ni lo mucho que se coma, los alimentos sólo pasan a través del individuo sin dejar huella, sin hacer bien. No se deriva de ellos la vitalidad necesaria y en consecuencia la persona se debilita, palidece y enferma, exactamente igual que le sucede a una planta que está tratando de crecer en un terreno deficiente en hierro. Si usted, estimado lector, no se siente bien y fuerte, debe someterse en el acto a la siguiente prueba: Vea primero qué distancia puede caminar sin cansarse; tome después dos comprimidos o pastillas de hierro nuxado tres veces al día durante dos semanas; pruebe entonces nuevamente sus fuerzas y poder de resistencia y vea por sí mismo si ha ganado o no. He visto infinidad de personas nerviosas, anémicas y faltas de energía, siempre con alguna dolencia, duplicar sus fuerzas y poder de resistencia y librarse por completo de síntomas de dispepsia, desarreglos del hígado y otros males.

malestares en un período de 10 a 14 días, simplemente tomando hierro en la debida forma; y esto después de haber estado tomando medicinas por muchos meses sin derivar beneficio. Pero debe tenerse cuidado de no tomar hierro concentrado o tintura de hierro, por aquello de economizar algunos centavos, sino que se debe tomar en forma que pueda ser absorbido y asimilado con facilidad, como el hierro nuxado, si es que se quiere derivar beneficio, pues en otra forma puede hacer más mal que bien. Mas de un atleta y campeón norteamericano ha ganado sus laureles porque reconociendo el secreto de la fuerza y poder de resistencia ha provisto su sangre de suficiente cantidad de hierro.—(Firmado) Dr. Bourgey, Doctor en Medicina.

NOTA.—El hierro nuxado que recomienda más arriba el Dr. Bourgey no es una medicina patentada ni un remedio secreto, sino que en Francia y Estados Unidos es bien conocido de los señores farmacéuticos y recetado por los médicos. Es asimilado con facilidad, no ennegrece la dentadura ni revuelve el estómago y es un remedio poderoso en casi todas las formas de indigestión, nerviosidad, anemia, desarreglos del hígado, pobreza de sangre y otras enfermedades. Se vende en las principales farmacias y droguerías.

Único Concesionario:

L. F. MILANTA

MORENO, 927 - BUENOS AIRES

La Grandiosa Exposición de SEDERIAS y TEJIDOS

que en estos momentos realiza GATH & CHAVES, de-
muestra elocuentemente nuestra preparación eximia. Las
novedades que se exponen, cautivan por su originalidad
y atraen por su precio reducido.

TEJIDOS

ESCOCESES, surtido muy variado en
cuadros y colores muy bien combi-
nados, especial para vestiditos de
niñas, el metro . . . \$ 1.20

ESTILOS INGLESES, gran variedad
de gustos, especial para vestidos,
el metro . . . \$ 1.20

SARGAS en colores lisos, surtido com-
pleto en colores de novedad, muy
aparente para vestidos, el metro,
a . . . \$ 1.40

VIVELLAS lisas y rayadas, tejido de
fabricación inglesa, muy práctica
para blusas y matinés, selecto sur-
tido de colores y rayados, el me-
tro, \$ 1.80 y . . . \$ 1.40

GABARDINAS azules y negras, tejido
especial para vestidos y uniformes
de colegiales, el metro. . . \$ 1.40

DIAGONAL gabardina, de este artículo
ofrecemos el más novedoso surtido
de colores todos de gran moda, el
metro . . . \$ 1.90

GRISAILLES surtido variadísimo de
tonos y calidades, especial para tra-
jes, el metro, \$ 3.90 y . . . \$ 2.50

TEJIDOS ingleses, matizados, artículo
de pura lana, especial para trajes
y polleras, el metro . . . \$ 2.90

TRICOTINE de colores lisos, tejido de
alta novedad, colores de moda, es-
pecial para vestidos y trajes el me-
tro . . . \$ 2.80

VELOURS de lana, rayados en fondos
claros y oscuros, especial para la
confección de batones y matinés, el
metro . . . \$ 3.50

SARGAS tricotina negra y de color,
artículo de última creación, surtido
completo de colores modernos, el
metro, \$ 3.90 y . . . \$ 3.50

GABARDINAS, ofrecemos el surtido
más amplio de colores todos de gran
moda, artículo muy práctico para la
confección de vestidos y trajes, an-
cho 180 cms., el metro, \$ 4.90 y
pesos . . . \$ 3.90

FRANELAS nubienne, en colores li-
sos, tejido especial, para la confección
de batones y matinés, artículo
lavable, el metro . . . \$ 3.90

VELOURS de lana, variadísimo surtido
en colores lisos, gustos modernos,
especial para tapados y vestidos, el
metro, \$ 5.50 y . . . \$ 4.90

SEDERIAS

TERCIOPELO inglés, tejido de gran
cuerpo y flexibilidad, gran variedad
de colores y negro, ancho 45 cms.,
el metro, \$ 0.95 y . . . \$ 0.80

TERCIOPELO cotelé (côte coupée) ri-
quisima calidad, artículo enteramen-
te encorpado, cubierto y flexible, de
gran moda para trajes estilo sastre,
tapados, batones, etc., variado surti-
do en colores, blanco y negro,
ancho 55 cms., el metro, pesos
3.90 y . . . \$ 3.50

SATIN grenadine, tejido de pura
seda, medio brillo, de gran moda
para trajes de visita y paseo,
variedad en colores, blanco y ne-
gro, ancho doble, el m. \$ 3.50

SERGE flamante de pura seda, lo más
nuevo para trajes estilo sastre, va-
riedad en colores, blanco y negro,
doble ancho, el metro . . . \$ 10.50

GABARDINAS y tricotinas de pura se-
da, extraordinario surtido en cali-
dades y colores, tejido de gran fle-
xibilidad y cuerpo, muy aparente
para tapados y trajes estilo sastre,
doble ancho, el metro desde \$ 7.50

REGENCE satin de pura seda, tejido
muy flexible, de gran moda para
vestidos y blusas, doble ancho, el
metro . . . \$ 1.80

CREPE DE CHINE de pura seda, ar-
tículo de tejido natural lavable, gran
variedad de colores, blanco y negro,
doble ancho, el metro, \$ 4.75 y pe-
sos . . . \$ 2.95

PAILLETE de pura seda, tejido souple
especial para visos, corpiños, forros,
bajovelados, adornos, etc., ancho 50
centímetros, el metro . . . \$ 2.20

FELPAS para tapados de abrigo, ex-
traordinario surtido en calidades, en
negro y color nutria, ancho 125
cms., el metro, desde \$ 11.50

TAFETAS chiffon de pura seda,
gran variedad en colores, espe-
cial para visos, forros, velados,
vestidos, etc., doble ancho, el
metro, \$ 3.90 y . . . \$ 2.95

GRO DE LONDRES, tejido enteramente
encorpado y de riquísima
calidad, aparente para trajes
de gran fantasía y forros de sa-
lidas de teatro, visos y bajove-
lados, gran surtido de colores,
ancho 110 cms., el metro, \$ 7.90

THE SOUTH AMERICAN STORES
Gath & Chaves Ltd.

ANEXO: Av. DE MAYO, PERÚ Y RIVADAVIA



ES notorio que este Departamento de GATH & CHAVES, ha logrado imponerse al punto de ser hoy por hoy, la sastrería preferida por la gente chic. Los géneros de Invierno que se acaban de recibir, forman una colección magnífica y espera su elección.

Haga una visita cuanto antes a la sastrería de medida de GATH & CHAVES, si desea realmente vestir bien.

THE SOUTH AMERICAN STORES
GATH & CHAVES L^{ted}
 CASA CENTRAL: FLORIDA Y CANGALLO



"Inimitables"

Infinitamente Superiores



I Vd. no fuma REINA VICTORIA por creer que son similares a los de otras marcas de cigarrillos debe adquirir un paquete y compararlos con los de la marca que usted fuma generalmente. Tal comparación demostrará a Vd. mucho más palpablemente la superioridad de los cigarrillos REINA VICTORIA que todo lo que se puede argumentar en un aviso.

Reina Victoria

son mejores que otros cigarrillos, no solamente porque el tabaco mismo es mejor, sino también porque su elaboración ha sido extremada hasta el límite de su perfección máxima. En los cigarrillos REINA VICTORIA, Vd. encontrará el tabaco — habano rico y fragante — en su más perfecta condición.

TODO detalle de su elaboración y empaque se hace con el mayor cuidado bajo condiciones de absoluta higiene. Para el bien de su salud debe Vd. estar seguro de que lo que fuma llega a sus manos en estas condiciones de garantía.

EL fumador de REINA VICTORIA fuma el mejor cigarrillo que se conoce. Un control riguroso y una revisión prolija aseguran que cada cigarrillo que sale de la fábrica es digno de la merecida reputación de que, por su inmejorable calidad, gozan los cigarrillos

Reina Victoria

NO ES EXTRAÑO PUES QUE LA GENTE CHIC FUME CIGARRILLOS

Reina Victoria



FRAY MOCHO

LUIS PARDO
REDACTOR

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES
CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSE M. CAO
DIBUJANTE

Año VI

BUENOS AIRES, 4 DE MAYO DE 1917

N. 262

Pura fantasía

Cómo se imaginaron que iba a ser la intervención



—¡Kamerad! ¡Kamerad!

La provincia de Buenos Aires intervenida

Los radicales se parecen a los alemanes decía un periodista opositor.—¿No ve lo que han hecho con la provincia de Buenos Aires?

—¿Se refiere a la intervención?

—Precisamente.

Y como si quisiese completar un pensamiento inconcluso, añadió:

—Ya tenemos también nuestra Bélgica...

El hombre se expresaba así en cuanto se dió a conocer el decreto del gobierno declarando intervenida la primera provincia argentina.

Los comentarios, en todos los tonos, estuvieron bien pronto a la orden del día. Para los radicales, la resolución del gobierno fué recibida



En La Plata.—Público esperando la llegada del interventor Cantilo (I), y el cojo Villamayor (II), una de las figuras más pintorescas de su partido; en la estación Constitución. "Dejad que los niños se acerquen a mí".—El interventor federal, don José



El la casa de gobierno platense.—El interventor (I) momentos después de haberse hecho cargo del mando, con un grupo de correligionarios, entre los que figura el ingeniero Monteverde (II), candidato a gobernador del radicalismo localista contra la candidatura metropolitana

con estruendoso entusiasmo, como que en todas las ciudades y poblaciones bonaerenses, la pirotecnia local se encargó de interrumpir la placida tranquilidad cotidiana con el estrépito de bombas. Para los



Despedida de Ugarte.—Los conservadores acompañándole hasta la estación. La cruz indica el inclaudicante tubo de don Marcelino que sobre la testa de su dueño, asoma apenas entre el oleaje de fieles.

conservadores, el decreto en cuestión fué, con o sin pirotecnia, toda una bomba.

Al regresar el gobernador Ugarte a esta capital, acompañado por un núcleo de partidarios y amigos, se produjo en La Plata, a manera de prólogo de lo que aun no sabemos en qué terminará, una pequeña y breve revuelta, que se redujo, por fortuna, a un cambio de palabras alternado con algunos bastonazos.

No bien se había hecho cargo del gobierno el interventor, señor Cantilo, se produjo una su-



Doctor Andrés Ferreyra (hijo), ministro del nuevo gobierno. Le tocó debutar con una vibrante arenga a los presos del departamento de policía de La Plata, que a la llegada de la intervención se amotinaron ruidosamente.

blevarción de presos—como en Córdoba—y hubo asimismo gritos y vivas, con la inevitable mediación final de la fuerza pública y del movimiento 7 de infantería, únicos capaces de contener tantos entusiasmos.

El interventor dictó varios decretos, entre ellos uno por el cual disuelve la legislatura, otro declarando en comisión a los miembros de la magistratura; un tercero disolviendo también el cuerpo de guardia cívicos e hizo numerosos nombramientos en la policía.

Como es sabido, el gobernador Ugarte, al abandonar el gobierno, expidió a su vez un contra-decreto, una réplica al del poder ejecutivo,



El flamante jefe de policía, teniente coronel don Doralio Hermosid, jefe del 7 de infantería.

analizando los fundamentos de la resolución gubernamental y llegando a ciertas conclusiones, que no causaron mucho agrado en las esferas oficiales.

Además, se asegura que se dará intervención directa en el asunto del congreso nacional, por cuya causa, se anticipa un período legislativo abundante en incidencias políticas de esas con que suelen matizarse los debates, sobre todo en la cámara de diputados, donde, dado el temperamento "juvenil" de sus miembros, es difícil a veces contener más de un desborde.

En La Plata, la presencia del interventor, cuya llegada coincidió exactamente con el retiro del señor

Ugarte, sirvió para que se llevase a cabo una manifestación que acompañó al señor Cantilo hasta la casa de gobierno, donde el ex diputado tuvo que pronunciar un discurso a pedido de los numerosos correligionarios que le rodeaban. Sus palabras fueron acogidas con aplausos prolongados largo tiempo.

En los demás puntos de la provincia los comités radicales estuvieron de fiesta, organizándose manifestaciones e iluminándose los frentes de los edificios.



Monseñor Terrero, después de visitar al nuevo ministro de gobierno.



Doctor Juan O. Casás, designado ministro de hacienda.

Parlamentarias

San Luis



Doctor Mariano Demaría (h.), presidente; señor Evaristo Pérez Virasoro, vicepresidente primero, y doctor Mario Bravo, vicepresidente segundo, componentes de la nueva mesa de la H. cámara de diputados de la nación.



Doctor Carlos Alric y doctor Laureano Landáburu, candidatos a gobernador del partido Radical y partido Demócrata Progresista, respectivamente.

Fallecimiento del ministro de Portugal



Coronel Abel Botelho, novelista y diplomático, † el 24 de abril, en Buenos Aires.

El 24 de abril último falleció en esta capital el coronel Abel Botelho, ministro de Portugal acreditado ante nuestro gobierno y los de Chile, Uruguay y Paraguay.

Fué el extinto una personalidad destacante en su país; militar, parlamentarista, crítico de arte y novelista, en todas esas manifestaciones supo colocarse a la vanguardia de los primeros hombres de Portugal, y como

diplomático tuvo las condiciones necesarias para que gozase en nuestro país de las más altas consideraciones y respeto.

La capilla ardiente en donde descansaban los restos del extinto, fué visitada por representantes del cuerpo diplomático y amigos del coronel Botelho, quienes tributaron un sincero homenaje al caído.

El día 25 se efectuó el sepelio, y el ataúd fué acompañado hasta el coche fúnebre por el presidente de la república, el nuncio apostólico, ministro de relaciones exteriores, embajador de los Estados Unidos, embajador de España y ministro de la Gran Bretaña, que llevaban los cordones, y numeroso cortejo, que acompañó el féretro hasta el cementerio de la Recoleta.



En el momento de sacar el féretro de la casa mortuoria.—Los ministros de las naciones aliadas, el presidente de la república y el ministro de relaciones exteriores conducen los cordones del ataúd.

El poeta Urbina

Entre universitarios



El poeta mejicano don Luis G. Urbina, actualmente entre nosotros.

A bordo del Infanta Isabel llegó el 22 del mes último el poeta mejicano Luis G. Urbina, autor difundido en América merced a su vasta obra literaria.

Además de poeta inspirado, el señor Urbina es periodista militante. También ejerció durante algún tiempo la crítica teatral en la que goza de prestigio y autoridad.



Durante el banquete ofrecido por los médicos y practicantes del Hospital de Niños a los doctores Sava Satanowsky, Javier Mendilaharsu, Carlos Zubizarreta, Ernesto Bascary, Ricardo Ruiz Huidobro, Florencio Etcheverry y Boneo, Antonio D'Angelo, Alejandro Robiolo y Hugo Buffetti, con motivo de la terminación de sus estudios.

En honor del ilustre huésped se ha realizado una serie de agasajos.

Los canadienses y la guerra

¡Hurra por los canadienses!, pueden con gratitud exclamationar los aliados en presencia de la parte gloriosa que al novel ejército del *Dominion* cupo en las victorias recientes. En buena justicia llamó la atención el comportamiento de esos soldados de América, hombres militarizados de improviso que se midieron, para todo su favor, con las tropas más veteranas. Poco sabemos, sin embargo, de la creación de ese ejército, generoso presente consagrado a la madre patria por la fidelidad de su colonia más adelantada. Sabemos que el Canadá tiene en cuanto a sus instituciones la misma autonomía que una nación independiente; que pudo acompañar o no, al Imperio en la hora del peligro y que se ha decidido voluntariamente a estar a su lado. Ejemplo histórico que se presta a la meditación.

Entretanto, ¿cuáles son las condiciones de ese país en la presente emergencia, la más grave para él desde hace un siglo?, ¿cuál su espíritu?, ¿cuáles sus sacrificios, ingentes, sin duda, dada su eficacia en la guerra? Nos lo dirá, en parte, French Strother, periodista que hace pocos meses resumió la situación canadiense, con la autoridad de un espectador personal. Era cuando el primer ministro del Canadá, sir Robert Borden, acababa de hacer un llamamiento de medio millón de hombres para combatir en



Oficina de reclutamiento instalada en una calle de Ontario.

alguno de sus miembros en las filas combatientes. Muchos han muerto, muchos han vuelto inválidos a su patria.

En el salón de cada club canadiense ocupa el sitio de honor una lista de sus miembros que se han enrolado; a algunos acompaña



Un tranvía lleno de voluntarios, incorporados durante el breve trayecto del vehículo.

Europa. Y en tal forma fué ese llamamiento recibido por el pueblo, que a los pocos días se podía calcular que de cada seis hombres en edad hábil, uno se había enrolado voluntariamente. Ahora no hay en el Canadá casi ninguna familia de origen inglés que no cuente a



Revista de un contingente que parte para Europa, en el Campo de Marte, de Montreal.

una estrellita roja que significa: "muerto en el campo del honor". Desde Toronto hasta Quebec se repiten las evidencias de la guerra en los hogares y en los sitios públicos. En los mostradores de la mayoría de los negocios se ve cajas de lata con la leyenda: "deje el vuelto; los muchachos que están en las trincheras necesitan tabaco". En cada buzón se lee: "Ponga estampillas de guerra en sus cartas y postales". Los diarios, lo primero que dicen, impreso en gruesos caracteres, es: "Su Rey y su País necesitan a usted: ahora mismo". Por las plazas públicas, por los vastos patios de los colegios, pelotones de futuros combatientes se adiestran en ejercicios de campaña. Y en todos los lugares públicos de importancia,



Sir Robert Borden (x), primer ministro del Canadá, a quien se debe en gran parte la contribución de ese país a la guerra.



El general sir Sam Hughes, organizador del ejército de voluntarios.



El adiós del soldado.

también para el Canadá beneficios de índole económica. Con el primer contingente marcharon centenares de obreros que no hallaban ocupación, de suerte que su partida alivió las condiciones del trabajo. La cosecha de cereales de 1915 fué la mayor que el Canadá produjo; vendida, por la guerra, a precios elevados, importó una extraordinaria ganancia, tanto para los productores como para las compañías de transportes. Luego vinieron los grandes pedidos de material de guerra. Millones de proyectiles le cañón fueron fabricados en el Canadá, con material canadiense, para la Gran Bretaña. Por ese material y

las líneas ferrocarri-
rileras, los depósi-
tos, los puentes, se
pasean centinelas
con la bayoneta
calada. La conver-
sación en los hoga-
res es singularmen-
te grave: de amigos
que parten, de un
hijo que está en el
frente, de un vecino
herido.

Pero la guerra,
que le pidió sacrifi-
cio de sangre, trajo

por el producto de sus cosechas, el Canadá recibió, en algo más de un año *cien millones de libras esterlinas*. Imagínese lo que importa el ingreso de esta riqueza a un país de siete millones de habitantes.

Pero estos negocios en gigantesca escala, no son la parte más interesante de los efectos de la guerra en ese país. El experimento militar de esta democracia no militar, con 99 años de paz, presenta dramáticas enseñanzas. Para la garantía de su paz contaba con la flota inglesa y no se hallaba de ningún modo preparado a la eventualidad de una guerra. Sin embargo, ésta lo amenazaba en su propio territorio y respondió magníficamente al peligro. Recuérdese los complots para destruir edificios públicos y grandes fábricas. Recuérdese el incendio del palacio del Parlamento en Ottawa y que poco después de



El Canadá cuenta con varios submarinos para la defensa de sus costas. Algunas unidades de su marina aprestándose para servicio de guerra.



Uno que vuelve. Formaba parte de los primeros 142 heridos que regresaron a su patria.

estallada la guerra se descubrió que en Hamilton, Winnipeg, Montreal, Vancouver, etc., muchos súbditos de los imperios centrales se organizaban militarmente. Hay en el Canadá 393.320 alemanes y 42.535 austriacos.

Pero mucho antes de ese tiempo de peligro público, aparece el general Sam Hughes, Sam Hughes que fué maestro de escuela, periodista y miembro del Parlamento y que llevado al gabinete como ministro de la Milicia y la Defensa, comprende la gravedad de la situación y la proclama haciendo un llamamiento de soldados. Le responde el escepticismo: el pueblo ni ve el peligro ni tiene fe alguna en un improvisado ejército canadiense.

Al día siguiente de declarada la guerra Sam Hughes: confisca veinte millas cuadradas para establecer un campamento de concentración en Valcartier, cerca de

Quebec. Su rapidez y su energía son extraordinarias. "Si el voluntario tiene fusil y uniforme, que los traiga, dice; si no tiene tiempo para sacar su boleto de tren, que se venga sin boleto". Se debía construir una vasta instalación para proveer de agua al campamento; antes de tres semanas. "No puede ser hecha en ese tiempo", contestó el funcionario encargado de dirigirla. Sam Hughes resuelve exonerar inmediatamente a ese funcionario y manda llamar a uno de los más poderosos empresarios y capitalistas de Quebec. "Necesito doce millas y media de cañerías, que deberán funcionar antes de tres semanas".—"Trataré de instalarlas, pero como yo no tengo autoridad para mandar a los voluntarios durante el trabajo..."—"Queda usted nombrado teniente coronel con autoridad sobre todos los oficiales mientras se hace este trabajo".—La obra quedó



Uniforme y equipo canadien- En el hogar, después de haber estado en las trincheras.



Anotando a las familias de soldados que necesitan ayuda.

terminada a los quince días. Tales eran los procedimientos, la rapidez agresiva y arrolladora de Sam Hughes. ¿Cuáles los resultados?

"Diez semanas después del día en que fué declarada la guerra, treinta y tres buques transportes abandonaban el Río San Lorenzo, en tres líneas de once buques cada una, con un acorazado a la cabeza y otro a la retaguardia de cada línea y una flotilla de torpederos a los costados. En cada transporte iban mil soldados canadien-



En el puerto de Montreal.—Transportes cargando trigo para los aliados.



Una compañía de voluntarios practicando ejercicios de arrojar bombas de mano, en un campamento del Canadá.

ses, completamente armados y equipados, que después de navegar tres mil millas llegaron a Inglaterra sin la pérdida de una sola vida".

Siete meses más tarde, esos canadienses resistían en Ipres el ataque que en formación cerrada les llevaban los alemanes y los rechazaban infligiéndoles pérdidas calculadas en 10,000 hombres.

Fué por su participación en la creación de ese ejército que Sam Hughes, el ex-maestro de escuela, mereció que el Rey le nombrara mayor general y caballero comandante de la Orden del Baño.

Actualmente el 25 % de los empleados de banco del Canadá, se encuentra en las filas. Han sido reemplazados por mujeres. La Universidad de Toronto, solamente, cuenta con 1700 graduados y estudiantes en servicio activo en el ejército. Los individuos que

no están en edad militar, se emplean como obreros en las fábricas de municiones y las mujeres de cada ciudad se organizan en instituciones de la cruz roja y de ayuda a los deudos de los combatientes.

No es menor que esta consagración de servicio personal la contribución financiera. En Montreal, una subscripción pública dió en cinco días más de 350 millones de pesos de nuestra moneda. El ejército exige también una cuantiosa erogación. El soldado canadiense es el mejor pagado del mundo: recibe más de dos pesos y medio de nuestra moneda; por día, y una pensión de cuatro libras esterlinas por mes, para su esposa o madre viuda.

Los pieles rojas legendariamente bravos han contribuido a la obra de la defensa común. El jefe de los indios *mohawks* tiene a sus tres hijos en la guerra.

La población de origen y habla franceses que por razones de política interna no respondió al llamamiento con igual entusiasmo que la de origen inglés, aunque dió para el ejército más de 14,000 de los suyos ha acabado por asociarse totalmente al esfuerzo común.

DE NUESTRO

TEATRO



RICARDO HICKEN

Ricardo Hicken, el afortunado autor cuyas producciones se cuentan por éxitos, es, visto de cerca, diametralmente opuesto a lo que sus obras analizadas ligeramente podrían hacernos suponer; porque Hicken es retraído, hermético, profundamente enamorado de lo bello y de lo armonioso y sus producciones teatrales son cómicas, excesivamente cómicas tal vez, hasta llegar a resentirse su mismo valor artístico.

Pero, hecho el análisis con detención, se encuentra en ellas como un velo sutil de sencilla dramaticidad que son como tenues pinceladas sobrias sobre el cuadro deslumbrante de colores, de luces y de risas.

Hablando con Hicken tuvimos la explicación de esa aparente disparidad entre el espíritu del autor y el de sus obras.

Para el autor de "El tío soltero" la más bella y completa forma teatral es la comedia dramática, el drama mismo, aún; pero desenvuelto con verdad, con amplio conocimiento de la vida y de la criatura humana, sin caer en el rebuscamiento y sin llegar hasta la exageración. Porque Hicken no admite que aun en el rincón más lóbrego de la sociedad haya sólo tinieblas, postración y paroxismo; sostiene que siempre ha de existir el rayo de sol que todo lo armoniza y lo alegra.

Lógicamente, entonces, su aspiración actual es llevar al escenario una comedia dramática y,

prudente y metódico como es, evita arriesgar el paso en falso. Estudia, observa, y sin apresurarse va creando la obra que ha de consagrarlo, difinitivamente, diremos, autor teatral, lo que constituye hoy su ambición y su sueño. Mientras se encamina a esa realidad, escribe comedias y, discretamente, como ensayándose, las matiza con leves toques opacos.

La vida de Ricardo Hicken es un tríptico: músico, ingeniero y comediógrafo.

Cultiva la primera de estas tres ciencias como dictación y ha compuesto algunas piezas, una de las cuales, "Silentium", publicó FRAY Mocho tiempo atrás; en 1912 ejecutó su romanza "Chant d'Amour" en un concierto de autores argentinos, y tiene, a la espera del libreto, compuesta la parte musical de una opereta.

En 1910 abandonó el cuadrante y el teodolito y escribió su primera obra teatral (la primera obra que nunca se representa), y en 1915 estrenó en el Teatro Argentino con Pablo y la señora Rico "La novia de Floripondio" y "Maridos caseros" al año siguiente. A ésta le siguió "Papá y mamá" estrenada también el año pasado, que alcanzó a 68 representaciones.

Actualmente tiene en ejecución varias comedias dramáticas, una de las cuales, que ha de ser estrenada este año, es en colaboración con Florencio Parravicini.

Interrogado por nosotros sobre sus preferencias dentro del teatro nacional, nos manifestó que en Parravicini veía nuestro mejor actor cómico, sin desconocer las cualidades de Pablo Podestá, cuya vis cómica, nos dijo, es sobria y medida; lástima, añadió, que hasta ahora casi no se le haya ofrecido obras en que pueda lucir esas aptitudes.

Como característica la Rico es insustituible, y como primera actriz la señora Quiroga, que posee excelente dicción, buena escuela y un físico altamente simpático. A los autores les corresponde, agregó, proporcionarle papeles en que pueda lucir sus relevantes condiciones.

De los autores, el que más le atrae es don Julio Sánchez Gardel, cuya labor como director artístico aprecia también en mucho.

Incondicionalmente, concluyó diciéndonos, no prefiero a ninguno: Aplaudo el autor que creo sincero y elogio al actor o actriz que se cuida de su labor, que estudia y que respeta al público y a los autores, y no crea usted, nos dijo al separarnos, que yo predico sin dar el ejemplo, pues siento por el público un respeto profundo, porque no olvido que como aplaude suele silbar.

Ernesto E. MARCHESE.

“Garuando...”

Los faroles apagados y goteando en cada esquina, con sus globos como perlas de cristal lechoso y leve, se adelgazan y se borran en acuosa muselina. Mientras tanto suavemente, mansamente llueve... llueve.

Las personas y los tranways y los coches empapados como anfibios que se asuman en la bruma se deslizan; y en la harina silenciosa del relente sepultados los contornos de los seres y las cosas agonizan...

Es una plateada harina, una harina fina... fina; como el trémulo polvillo de una fuente cristalina que desciende sobre el mundo como sobre un gran tazón;

y parece que en los iris de ese polvo de agua clara la maldad prosaica y torpe de los hombres se borrara en un vago encantamiento de tristeza y de perdón...

Alfredo Marcos MUNIZ.

Dib. de Mocaya.



Señor Agustín Lebrón.

Auspiciosas como son las raras manifestaciones artísticas entre nosotros, porque ellas abren como un paréntesis amable en nuestra vida demasiado incolora, excesivamente llena de ambiciones materialistas, queremos señalar la exposición de paisajes del Delta del Paraná de don Agustín Lebrón, realiza-

Paisajes del Delta



La boca del Chaná.



La magnolia de Azuaga.

da días atrás en el salón Witcomb. Extranjero de origen, con muchos años de residencia entre nosotros, el señor Lebrón ha sabido asimilarse el alma de nuestras cosas; en sus cuadros predomina el motivo agreste de nuestro país reflejado con sencillez y colorido.

Vida rosarina



Comida íntima ofrecida a sus relaciones por los esposos Cobianchi-Chiesa, con motivo del enlace de su hijo Fernando.



Los contrayentes, señorita Pierina Queirolo y señor Fernando Chiesa.



Enlace de la señorita Rosa B. Saibens con el doctor Amadeo Sabattini.—Los contrayentes.



Comida dada por los esposos Ruiz-Queirolo, en ocasión del enlace de su hija Pierina.

Augostini y Francisco Chiesa, por el novio.

Después de la ceremonia nupcial se llevó a cabo una brillante recepción a la que asistieron distinguidas familias de la sociedad rosarina, distinguiéndose por su lucidez y animación.

Uno de los principales acontecimientos sociales estuvo constituido por el enlace de la señorita Pierina Queirolo con el señor Fernando Chiesa, actuando como padrinos en la ceremonia religiosa la señora María Cobianchi de Chiesa y el señor Enrique Queirolo.

Fueron testigos en el acto civil los señores Santiago Pinasco, Tito Queirolo y Enrique Queirolo (hijo) por la novia, y los señores doctor Cobianchi, Epifanio



Carroza alegórica "Comercio, industria y agricultura", en la manifestación "Pro-neutralidad argentina".

La educación física en los Estados Unidos

Los admirables progresos realizados por la gran república del norte en todas las ramas de la actividad también se han hecho sentir por cierto, en lo que respecta a la cultura física, hoy desarrollada en aquel país en una forma que garantiza ampliamente la obtención de provechosos y seguros resultados.

Se debe ello en primer término, a la acción decidida, al apoyo moral y financiero del gobierno, a la profícua labor que realizan las innumerables asociaciones atléticas y especialmente a la impecable organización que predomina en todas partes, desde la más modesta entidad deportiva hasta la asociación de mayor prestigio, capital y arraigo.

Además, la cultura física se lleva a cabo metódica y progresivamente, es decir, que los esfuerzos empleados en ella no se malogran por lo que suele ser a veces un defecto capital que impide todo progreso y que conspira contra los verdaderos fines que con aquélla se persiguen.

Son por cierto famosos los parques públicos de las ciudades norteamericanas, donde la población, principalmente los niños y niñas, encuentran verdaderos gimnasios instalados al aire libre con todas las comodidades que requiere la correcta práctica de los deportes. Y allí, bajo la dirección de profesores competentes, graduados en academias especiales, se dictan clases de acuerdo con programas convenientemente estudiados y que consultan, desde luego, todas las exigencias de la cultura física moderna.

Inoficioso sería consignar los resultados que se han obtenido merced a esa ense-



Mr. P. P. Phillips, director del departamento físico de la Asociación Cristiana de Jóvenes, de Buenos Aires, que recientemente ha realizado una gira por los Estados Unidos estudiando los últimos métodos de educación física adoptados en dicho país.



Al iniciarse un partido de volley-ball en el gimnasio de la asociación mencionada. — En los Estados Unidos ese sport se ha difundido considerablemente.

ñanza, porque la elocuencia de los hechos al superar todas las previsiones, ha constituido la prueba más irrefutable de que los desvelos y las energías empleadas en ese sentido, están muy lejos de ser estériles.

Por eso la iniciativa de nuestra dirección de paseos, al establecer en varios parques campeonatos de pelota al cesto y otros sports para los niños que viven en los diversos barrios de la ciudad, y formar un núcleo de profesores encargados de esa enseñanza, es altamente plausible y simpática. Es cierto que, recién comenzada esa tarea, adolece de algunas deficiencias que han de subsanarse con el tiempo cuando así lo permitan los recursos, pero de cualquier modo,

es innegable que el primer paso se ha dado bien y el camino a seguir está perfectamente delineado por la obra efectuada en los Estados Unidos.

Hace algunos meses, en junio de 1916, el director del departamento físico de la Asociación Cristiana de Jóvenes de esta capital, Mr. P. Phillips, efectuó un viaje de estudio a la república del norte, con el objeto de enterarse de los adelantos alcanzados y de las innovaciones introducidas en materia de educación física. De regreso de ese viaje, entrevistamos al señor Phillips convencidos de que sus observaciones habrían de ser escuchadas con vivo interés por cuantos se preocupan de todo lo relativo a esa manifestación de la actividad.

Actualmente—nos dijo—la educación física en los Estados Unidos está muy adelantada y comprobé que en todo pueblo de campo, así como en las grandes ciudades es obligatorio seguir un curso de ejercicios físicos y lecturas sobre la salud. Para ello se ha nombrado un comité de tres miembros encargados de dirigir la obra, siendo uno de ellos el director físico de la Asociación Cristiana. Los programas dan una activa participación a las mujeres y a las niñas estableciendo para ellas la práctica de todos los deportes menos el box y la lucha.

El volley-ball es uno de los juegos que con más rapidez se ha difundido practicándose en gran escala en los parques públicos, como así mismo el basket-ball. Este último se juega ahora con mayor vivacidad, porque se ha prescindido de las brusquedades que lo deslucen y en esa forma la pelota se puede pasar más velozmente. En vez de luchar por el tanto con ese tesón que antes degeneraba en violencias, la evolución se inclina a favor de los partidos más caballerescos. Puede decirse que el basket-ball y el volley-ball son los



Una pileta de natación para socios cadetes en la "Young Men's Christian Association" de Brooklyn.

juegos nacionales y populares por excelencia, descartados desde luego el base-ball y el football americano, pues los primeros se practican con intenso entusiasmo en los distintos barrios de las ciudades donde se encuentran los paseos públicos. Los métodos modernos de educación física incluyen modalidades y juegos atléticos de los demás países, habiéndose generalizado mucho los bailes y las danzas como un buen complemento.

Ha contribuido en gran escala al progreso y difusión de la cultura física, la facilidad con que se pueden adquirir buenos libros de la materia, muchos de carácter científico, escritos por personas competentes y de reconocida experiencia. Por lo que respecta a otros deportes, como la natación, es grato comprobar que su práctica se ha difundido considerablemente, siendo elevado el total de mujeres que se cuentan en el núcleo de sus hábiles adeptos. El box no ha conseguido despertar el mismo interés, quizá porque en casi todos los estados el gobierno trató de suprimirlo, y sólo se dedican a él los profesionales.

Observé—agregó Mr. Phillips—que la mayor parte de los pugilistas eran extranjeros o hijos de extranjeros. El juego de pelota a mano se ha difundido muchísimo, especialmente entre los hombres de mayor edad, y las asociaciones de cierta importancia poseen tres o cuatro canchas ubica-

das generalmente en las azoteas, porque las demás dependencias de los locales están ocupadas por los gimnasios y otras instalaciones.

Es digno de hacerse notar un detalle de importancia: tanto en las asociaciones atléticas, en las academias y en las clases de los paseos públicos, las indicaciones de los profesores son cumplidas fielmente y en esa forma queda asegurado el éxito.



Departamento de masajes en la misma.

Ernesto

ESCOBAR BAVIO.



LA BATALLA

(Del libro "L'APPEL DU SOL", premiado por la Academia Goncourt)

—Llegó el momento de prepararse—dijo el capitán de Queré.

Circularon las órdenes: "¡Vamos, muchachos, arriba! ¡Arriba!... ¡A las armas!... ¡A formar las secciones!..." Los sargentos se volvían locos, corriendo de grupo en grupo, y a pesar del zafarrancho, algunos cazadores dormían como troncos. Otros golpeaban el pedernal o raspaban las cerillas. ¡De veras, cualquiera hubiera dicho que iban a preparar café y encender fuego! Llenaba el bosque un rumor que de tiempo en tiempo interrumpía el chis-chas de una bayoneta o el juramento de un soldado que no encontraba su mochila o su fusil.

A la derecha, en un claro, dos baterías surgieron, y a los pocos segundos se hallaron en posición. Los artilleros, para ocultar las piezas, cortaban ramas. En silencio, los conductores juntaban los caballos, y envueltos en sus mantos sombríos, iban y venían los sirvientes con toda tranquilidad. Ocho cañones se alinearon: se les distinguía entre las sombras.

A la luz vacilante de las linternas, brillaban como de oro las anillas de los obuses.

Ni un ruido superfluo, ni un gesto de más. Aquello parecía una metódica agitación de abejas en torno de la colmena: tal era la impresión de orden que de allí se desprendía. Aproximáronse unos cuantos a los artilleros.

—¡Y!... ¡Les preparan una buena para sostenernos, eh?—dijo Bégon.

—Para eso estamos—respondió un suboficial, mientras con la mano acariciaba la extensa cureña gris. Su voz denunciaba cierta lástima por los infantes, como en el tono de Bégon había súplica y fe.

—Si hubiera siempre bastantes municiones...—dijo el suboficial.

—¡Ah! ¿Faltan entonces?—preguntó angustiosamente Bégon.

—No es que falten—declaró el artillero.—Pero nunca son suficientes.

El alba apareció. Una luz descolorida tragábase la noche; y muy abajo, hacia el oriente, entre la niebla, surgía un sol pálido.

El aire pareció estallar. Como si entre los adversarios existiera un acuerdo, los cañones alemanes, allá lejos, por detrás de las crestas, y los cañones franceses, aquí, en lo claro, se enviaban una racha, en son de saludar el nuevo día. Luego, un silencio absoluto: la paz de las mañanas de otoño.

De Queré, con Fabre, se hallaba en la linde del bosque. Ambos observaban, al frente, en la altura, las posiciones enemigas iluminadas por la claridad de la au-

ror. Más abajo, en una quebrada, la primera división del batallón esperaba la orden de ataque. Un oficial de artillería se les reunió, diciendo:

—Tengo que sostener la ofensiva del batallón de ustedes.

—No me explico—exclamó el capitán—por qué no se nos echan ya encima los alemanes. Su ejército, empujando siempre, avanza desde Bélgica sin cesar, echando adelante nuestras tropas. Y ahora parecen saber que vamos a cortarles el camino de la invasión. Se diría que vacían.

—El comandante enemigo debe estar enterado de nuestros movimientos e intenciones—dijo Luciano.—Sin duda espera, para dar el salto, a contar a retaguardia con masas más profundas.

—Los aeroplanos las señalaron en cuanto empezaron a llegar—respondió el artillero.—Pero a ustedes no los atacarán sino después de una fuerte preparación de artillería,—agregando, al retirarse:

—Ustedes saben donde está mi puesto. Avísenme, si puedo serles útil.

Algunos instantes después, efectivamente, unos obuses alemanes cayeron ante la orilla del bosque. No eran tantos como para ser peligrosos, pero inquietaban.

Un percutor, al explotar en medio de una escuadra que ocupaba el borde de un camino forestal, segó un olmo y tres ciruelos silvestres, mató a cinco hombres enterrándolos en el enorme embudo que había cavado, y roció la tumba con un dorado aguacero de cirueñitas maduras.

El capitán de Queré corrió hacia la fosa abierta. La tierra, removida en lo profundo, se manchaba de una napa de sangre. Levantó los ojos al cielo en que la luz se esparcía, como tomándolo por testigo del sacrificio de sus creaturas. Se persignó. Después de meditar un segundo y como si respondiera a las palabras del invisible cura que absolvía a aquellos mártires, tornando a ser el humilde monaguillo de su infancia, murmuró lleno de unción:

—Et lux perpetua luceat eis!

Apresuróse luego a reunirse con Luciano, quien miraba caer ante sí la lluvia de proyectiles y trataba de reconocer los movimientos del enemigo.

Fuera del límite del bosque, había que franquear un terreno desnudo que, de más en más, se inclinaba en rápida pendiente hacia un arroyo. El descenso favorecería el desparramo entre arbustos, dos o tres caminos encajonados, matorrales, barrancos y montones de paja.

Pero, en seguida, era forzoso subir la cuesta hasta la

aldea de Laumont, objetivo del ataque: verdadero acantilado, sin una ondulación, sin el menor pliegue, sin ni siquiera un bosquecillo en el espacio de un kilómetro, el terreno, completamente descubierto, formaba una explanada. Cerca del arroyo, algunos prados, luego campos sin fin, en que los paisanos habían trillado y recogido el trigo.

El sol naciente bañaba de luz el campanario de Laumont e iluminaba de rayos oblicuos el campo de batalla.

—Felices los nuestros que cenén allá arriba esta noche— exclamó el capitán de Queré—empeñado en escurrir con el antejo las trincheras alemanas en lo alto de la cresta y en la delantera de la villa, como todas las defensas del enemigo.

—Convendría saber—dijo—si han tenido tiempo de instalar una red de alambre.

Y explicó a Fabre:

—A la derecha, su sector. A la izquierda el mío. Trate de no perder el contacto. Hay que avanzar, cueste lo que cueste. Esta vez va de veras.

—Estoy seguro de mi compañía—respondió Fabre.—Aunque se reduzca a diez hombres, los diez llegarán a Laumont.

—Trataremos de adelantarse tan rápidamente el uno como el otro—repuso el capitán—y en cuanto las dos primeras compañías pasen el arroyo y suban la explanada, nos meteremos. Formamos la segunda ola, y por si no podemos llegar, hay una tercera detrás de nosotros.

En efecto, las dos primeras compañías, desplegadas en tiradores, esperaban franquear el hilo de agua. Escondíanse abajo, en los surcos, en las troncheras, detrás de los bosqueques. El enemigo no podía verlos. Pero su prodiga artillería, de vez en cuando, mandaba un obús a sus abrigos, lo mismo que al bosque ocupado por la segunda división.

El estruendo de la batalla se acentuaba. Iluminábanse con rápidos relámpagos la cresta de Laumont, las casas de la aldea, las granjas. Por momentos, era un rayo de sol reflejado en un vidrio, y a menudo el fuego de las baterías alemanas mal enfiladas. A veces, el estallido de nuestros obuses. En la rosada claridad del alba mil flechas de luz se cruzaban, blancas, metálicas, como de proyectores en marcha. Aquello fatigaba la vista.

Al mismo tiempo un ruido extraño ensordecía. Ya no era el estruendo de las explosiones ni el ruido de los obuses. Era un sonido más lejano, más amplio, más denso, más compacto. Toda la atmósfera vibraba. Dolían las sienes y los dientes. El son ni aumentaba ni disminuía. Era el inmenso y regular tumulto de la batalla.

—Mi capitán, a nosotros nos toca—dijo Fabre vuelto a la calma, a aquella lucidez que no le abandonaron en el ataque de Vassinville.

La primera división, en efecto, vacilaba. La banderola del furriel, un instante agitada, previno a Luciano. Y, franqueando el arroyo, escalaron los cazadores el glacis.

—¡Por Dios, sea!—exclamó el capitán de Queré, descendiente de varias generaciones de marinos bretones.

Tendió la mano al joven, y éste le estrechó. Luego, se separaron corriendo para ocupar sus puestos al frente de las compañías. Luciano halló a la suya lista, esperando. No tuvo sino el tiempo de cambiar una mirada con Vaisette; ambos se comprendieron. Oprímíaseles de angustia el corazón, pero los dos sonrieron.

Pocos segundos después la cuarta compañía desembocó del bosque. Corrieron por la meseta las secciones formadas en líneas de tiradores. A la izquierda, la tercera avanzaba también, con de Queré adelante, cuya erguida cabeza y cuyo gran cuerpo flaco resaltaban en la luz agitando un bastón, su única arma, en amplios molinetes.

Primero, un salto. Luego otro. Otro más. Presto se franquearía todo el espacio descubierto. Las secciones, arrastradas por los graduados, no percibían la tragedia de exponerse así, sin protección, en medio de la grande y límpida claridad del día. Los uniformes azules se levantaban del suelo, y, encorvados, con la gorra encasquetada, corrían, para tenderse de nuevo e incorporarse otra vez hasta atravesar algunos metros. Se hubiera dicho las cortas sucesivas ondas de la marea ascendente, las azules olas del Mediterráneo.

Los obuses alemanes, raros al principio, caían ahora en lluvia regular. Menudeaban los muertos y heridos en cada sección. Hacia adelante, los proyectiles desventaban la tierra, le horadaban, y, como aguas de fuente, brotaban de la hondura surtidores de polvo. Tan potente era el tiro de barrida que parecía imposible pasar.

Al cabo de una hora, la compañía, tirada en el prado, yacía inmóvil. Los cazadores, al principio, no se emocionaron gran cosa.



—Esto no es una novedad—dijo Angiell.

Pero ahora, la broma duraba demasiado. Quanto más tiempo transcurría, mayor era el miedo a la muerte que embargaba a los hombres. Sudaban gruesas gotas. El sol y el redoble de los obuses les entorpecían el cerebro. Un inmenso hipo de angustia les contraía y dilataba el pecho. Los heridos gritaban.

—Esto no es guerra, esto es una carnicería—dijo Roussel insistía: —¡Imbecil, cállate!—gritó el cabo Gros.

—Es una carnicería.

Hallábase tan cerca el enemigo, sobre la próxima cresta que se oía el rechinar de las ametralladoras al disparar sobre la primera división.

—Este molinillo hace mal café—exclamó Angiell, guiñando el ojo al cabo, al sargento, a todos los graduados: había distraído a los camaradas.

Pero sus chistes no tenían éxito. Los camaradas permanecían inmóviles en la hierba, como lagartos. Servajac cortaba heno en los dientes. Un casco alcanzó a Diribarne y lo degolló. La cabeza casi separada del tronco, y la sangre hirviente corría por la cara y le empapaba las ropas. Roussel repitió:

—Es una carnicería.

—¡Basta, o te pegó!—gritó Gros, añadiendo:

—Mueren los mejores y los más brutos se quejan...

—¡Buen Dios, miren al oficial!

El teniente Fabre estaba de pie. Bajo la avalancha de shrapnells, de cascos y de balas de plomo, permanecía impassible, observando con el anteojo la posición enemiga, consultando el mapa y tomando notas. Era tal el desplazamiento de aire producido por los obuses, que se le voló la gorra. Como si una ráfaga de viento se la hubiera quitado en el bulevar, corrió hacia ella, la alcanzó, la golpeó en la pierna para sacudirle el

túvose el asistente, clavado en el suelo, y al descargarse el chubasco, desapareció en la nube blanca de la explosión. Se disipó el humo; el hombre se mantenía de pie, sin una herida, sin una contusión. Asombrado de vivir, reía. En un inmenso ademán de indiferencia, como se hace para saber si llueve, extendió el brazo, con la mano abierta, y, tranquilizado, siguió corriendo.

Pasó media hora: diez siglos. No cejaba el tiro enemigo. Volvió el asistente, trayendo un papelito del oficial de artillería: "Necesito una indicación exacta. Nos faltan municiones. No tengo bastantes obuses como para desparramarlos sin un objetivo netamente definido."

—Bueno, bueno—dijo Fabre.—Que los sacrificios de la infantería compensen la falta de material. La sangre de mis soldados no les cuesta nada.

Estaba furioso. ¡Esos estados mayores! ¡En qué pensaban cuando sin preparación de artillería enviaban las compañías al

asalto! Otra vez se levantó para mirar a sus soldados tendidos en el campo, agachados, prosternados como musulmanes en oración.

—¡No importa!—exclamó.

—¡Venceremos!

Le dieron un billeteito de Vaissette.

—¡Qué esperamos!"

preguntaba éste, añadiendo

una reflexión chistosa:

"Estoy pensando bajo este

bombardeo que el Fab-

ricio de Stendhal asistió

a la batalla de Waterloo

sin saber lo que hacía. Por

el momento, le aseguro que

no sé si estamos partici-

pando en una batalla que

resuene en la historia..."

Pero el rostro de Luciano volvió a serenarse: nuestras baterías habían abierto el fuego. Cernieron sobre Laón varios copos de humo, y, alegremente, se dispararon en el aire: estaban regulando el tiro. Luego, con loca rapidez, prosiguieron las descargas. Oíase pasar a los obuses, y cuando a un mismo tiempo reventaban sobre las piezas alemanas, llegaba, otra racha. Las casas de la aldea se venían abajo, y, pulverizados, volaban trozos de acero y de madera. Como guadaña en el trigo se metían nuestros obuses en las posiciones enemigas. De pronto, las baterías prusianas enmudecieron.

—¡Los valientes setenta y cinco!—murmuró Luciano.

Y se incorporó.

Aprovechando la tregua, alentó a la compañía, la echó por los barrancos que bajaban al arroyo, y, de golpe, la hizo atravesar todo el espacio descubierto. La acción se empeñaba en un terreno protegido por montículos, altas hierbas y planteles de perales jóvenes. Por el momento, se estaba en salvo.

Pero no se podía estar mucho tiempo en la quebrada. Las primeras compañías de asalto subían el glacis arrastrándose bajo la continua fusilería del enemigo. A la izquierda, de Queré seguía ade-

lante. A la derecha, la infantería surgió de un bosquecillo y de una aldea. Más allá, los zuevos desembocaron en un declive, y aquello formaba una cadena ininterrumpida. Era claro que los batallones se soldaban unos a otros. Se tenía la impresión de una masa.

Los cazadores se ahogaban. El sol los cocía, su transpiración aumentaba. Conservaban en el oído el tronar de las detonaciones, el recuerdo del horror sufrido en silencio durante la hora precedente. Sabían que estaban en los comienzos. Varios palidecieron. Servajac, ariscamente, callaba, pensando en el camarada Diribarne, degollado junto a él. Sabíanse condenados a muerte.

Pero una fuerza inmensa, que no comprendían, se apoderaba de ellos, y los empujaba a la acción. A nadie se le ocurría mezquinar su sacrificio. Juguetes de los acontecimientos y del destino, obedecían al grito del terruño.



yo, y se la puso en la cabeza. Al ver a de Queré, también

atendido por el fuego, le saludó por señas amistosas.

Doce piezas alemanas se hallaban a cien metros. No estaba

lejos ni mejor oculta una batería de cañones pesados. Per-

oíanse sus bruscos relámpagos blancos al iniciar cada des-

carga. Dos veces, en una hora, las señaló Fabre a la artillería

oculta en el bosque. En vano. Una vez más respondió el co-

cañón. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

carta del tiro. Entonces se levantó, marcó el sitio exacto en la

Rousset repetía maquinalmente:

—Es una carnicería, es una carnicería.

—Naturalmente—repuso Angielli—es una carnicería porque es una guerra, añadiendo:—“¡Ca ural!”

Y tarareó la canción revolucionaria.

Veían entrar a los infantes en la zona de fuego. Cayeron varios. Los pantalones rojos, como flores estivales, salpicaban los surcos y los campos.

A su turno, se meterían en la hornalla. Contemplaban el terreno al frente. Un poco de agua, un lecho casi exhausto y ya estarían en la región infernal. A pocos metros, una línea de tiradores se extendía. Correctamente alineados, se hubiera dicho que aquellos hombres estaban haciendo ejercicio. No se movían. La misma ametralladora los había tendido y atiesado. Habría que pasar por encima.

Luego venía el vacío, el vacío inmenso, el espantoso vacío del campo de batalla. Algunos cadáveres ocultos, no se distinguían entre las hierbas y terrones. Nada. La inmensidad desierta. Había que atravesar todo aquel espacio, toda aquella explanada interminable para llegar a la línea enemiga.

Los jefes de las cuatro secciones encabezaron la gente desplegada en tiradores. De pronto, Luciano Fabre saltó el arroyo y corrió por el terreno plano. Toda la compañía, como una máquina, le siguió. Las balas estremecían el aire. El viento parecía silbar. Ni un hálito. Algunos soldados se estrallaron contra el suelo. Los demás, con ojos de beodos, imitaban los gestos del sargento. Terminado el asalto, se acostaron.

Hubo que levantarse. Todavía veinte metros. De nuevo se tendieron. Incorporarse era insultar a la muerte. El cabo Bégon, sofocado, con la garganta atravesada de un balazo, se sentó agitando el aire con los brazos. Otros proyectiles le agujerearon los pulmones. A la tercera arremetida Rousset se desplomó. Un obús le arrebató el cuero cabelludo y le hizo volar el cráneo y el cerebro. Hasta cuando se achataban, rebotaban las balas. Menaban de polvo y de guijarros, golpeaban. Al ser perforados, los jarros y las ollas daban un sonido seco y metálico: algunos parecían espumaderas. Cuando entraban en los sacos o se hundían en las carnes, el ruido de las balas era sordo.

Entre tanto, en el más infernal alboroto continuaban cruzándose las descargas de artillería. Parecía temblar la tierra. Retumbaba el cielo. El aire ardía.

Vaisette, en un principio, procuró seguir las indicaciones de Fabre, tratando de mantenerse en contacto con sus suboficiales y con una sección del capitán de Queré, a la izquierda. Pero ahora era imposible. Tenía la cabeza ardiendo. Sentía vacilar su razón.

No sabía más que una cosa, que repetía maquinalmente:

—Esto dura demasiado... dura demasiado.

Y no alentaba más que un deseo, imperioso y violento: llegar, costara lo que costara, hasta el enemigo. Rugía de cólera contra sus hombres que no avanzaban.

A Luciano Fabre le poseía igualmente la locura de triunfar. Pero aún conservaba su sangre fría. Necesitábase progresar con más rapidez. De otro modo, ni un hombre abordaría las defensas prusianas. A sus espaldas, veía otros escalones, otras olas que seguían la compañía. Estaba demasiado cerca el enemigo para que el avance fuera tan lento. El blanco era fácil en exceso.

—Hay que concluir—dijo Luciano.

Miró detrás. Estaban un clarín, su asistente y un cabo furriel. Con los tres ordenó a los jefes de sección que activaran los avances. El mismo se aproximó a Vaisette para explicar las órdenes.

—Por avances de veinte metros. Un avance por minuto. Dentro de un cuarto de hora estaremos bastante cerca y daremos el asalto.

Los cabos de fila, detrás de las secciones, empujaban a los hombres.

—¡Atención! Un avance hasta las remolachas—gritó Vaisette.—¡Adelante!

La sección, hipnotizada, se levantó del suelo, onduló y se juntó en el campo.

—¡Otro avance de veinte metros!... ¡Adelante!

Chilló un herido. Otro, con los pies, hendía la tierra.

—¡Atención!... Hasta el surco—gritó Vaisette.—¡Adelante!

Obedecían, encorvando la nuca, doblando la cabeza bajo la tormenta. Menudeaban las balas como lluvia.

—¡Mil demonios! ¡Correr a toda furia, a ras del suelo! Llenar los claros, llenar los claros... Juntarse a mí; juntarse a mí!

La voz de Vaisette atronaba en medio de la fusilería y de las explosiones.

—¡Un poco más de coraje y se acabó!... Cuidado... ¡Un avance... hasta el final del cultivo!... ¡Cuidado!... ¡Adelante!...

Atravesó el espacio indicado. Pero lo atravesó solo. La sección no se había movido...

De golpe, estalló. Sin cuidarse del peligro, de pie bajo el aguacero, volvió a la sección, agitado como un poseído.

—¡Van a seguirme, chanchos canallas!

Aterrados por el fuego, los cazadores no se movían.

Vaisette continuó:

—¡Yo les voy a enseñar a soplar la tierra, cochinos! ¡Les voy a apaleal!

Y dió un puntapié a un hombre que no se movía. Vaisette, que no veía nada, se agachó para mirarlo. Era un cadáver.

—¡Ah!—exclamó.—¡Está muerto! ¡Qué imbécil!

Luego dijo una cosa sublime:

—¡Si no avanzan, los mato a balazos!

La amenaza de aquel revólver resultaba irrisoria ante el torrente de fuego que mugía sobre las cabezas.

—¡Adelante!—gritó.

—¡Viva la social!—clamó Angielli.

Y el estibador se levantó y corrió detrás de Vaisette. La sección entera, dando alaridos, se precipitó adelante y recorrió cien metros.

—¡Ya llegamos!—gritó el subteniente.

Triunfaba. Un ligero levantamiento del suelo ponía a sus tiradores al abrigo.

—¡Juntarse al centro!—gritaba.—Bayoneta calada...

—¡Alimearse!... ¡Por Dios, créf que no llegábamos nunca!... ¡Ah, apuesto a que todavía hay rezagados!

Ya iba a levantarse, cuando sintió que le tiraban de la blusa: era Angielli.

—No se mueva, caramba—dijo el marsellés—si no quiere perderse.

Y aplicó la cara contra el suelo. No tenía noción de nada. No sabía quién era. Lo único que sabía era que no debía moverse.

De pronto un estremecimiento le recorrió el cuerpo. Se solivó sobre las manos prestando atención. Allá, a la izquierda, acababa de oír un toque de clarín. Parecía venir de las secciones del capitán de Queré. Pero no, era tan sólo el ritmo de los obuses, la fusilería, las

descargas de las ametralladoras. Una alucinación sin duda.

¡Ah, esta vez sí eran notas de clarín! Resonaban, lejos todavía, perforando el tronar de la batalla. Todos los soldados las oyeron, y las escuchaban anhelantes. La música bronceada tenía alas. Era una orden imperiosa de victoria: el canto de la Marsellesa volaba por los aires.

Un escalofrío recorrió la tropa. Allá abajo, se extinguían los últimos acentos del canto nacional. Pero volvían a resonar más próximos. El subteniente Vaisette transportado de entusiasmo se levantó. Estaba ebrio de gloria. La luz del día flameaba. A su espalda resonaron las notas. Se volvió. Sin recibir orden, el clarín Marsanne, en pie bajo la metralla, chorreando sudor, con las mejillas infladas, escarlata, dejaba pasar toda su alma en el soplo de sus pulmones al tocar la Marsellesa.

—¡Arrimense!—clamó el oficial—¡Al asalto!... ¡Al asalto!...

Todos los cazadores se levantaron. Algunos vociferaban repitiendo:

—¡Al asalto!... ¡Al asalto!

A derecha, a izquierda, por doquier, muy lejos, en otros batallones, o al lado mismo, en las secciones vecinas se espacaban, se mezclaban, se ensanchaban los gritos del sublime canto.

—¡Adelante!... ¡A la bayoneta!

Vaisette corrió hacia el enemigo.

Seguía la sección, cubriendo el glacis con sus gorras azules. Salían de cada hendedura, de cada terrón, de cada agujero. A su lado, los rojos quepis surgían también de los trigales y sembrados. Era la llanura entera, con sus flores, rojas y azules, la que marchaba.

La inmensa ola humana reventó sobre la línea de los alemanes.

Adrián BERTRAND.

Dibs. de Hohmann y Peláez.



Corresponde a nuestro sentido práctico y sustituye a toda religiosidad una trilogía cuyos términos cuentan con sus cultores y adoradores particulares, con sus fanáticos respectivos y sus detractores también respectivos. Debemos convenir de pasada, en que hay gentes de buena voluntad y de espíritu ecuánime que no sienten preferencia por ninguna de esas encarnaciones de un solo Dios verdadero: la Patria. Y rinden igual culto a la Historia, a la Economía y a la Educación. Pero no todos los corazones pueden abrirse a tan generoso entusiasmo. Y es cosa averiguada que aumenta el fuego del amor con la exclusividad.

Ojalá nos libre mos algún día de estos trágicos enamorados porque son peligrosos a nuestra integridad física. Un historiador meticuloso que tenga el culto del patriotismo se abalanza y muere en cuanto cree haber descubierto siquiera la sombra de una irreverencia. Que no



En busca de un lindo libro de cuentos.

se compare a nadie con San Martín, que no se mencione siquiera a Rosas y Artigas sino como abominables demonios, y sobre todo que no se equivoque una fecha. ¡Una fecha! Todo debe sacrificarse a la comprobación de un detalle cualquiera. A eso sin duda debemos actos heroicos, tales como los que realizan los autores de "Historias argentinas" anualmente. Nunca están conformes con su propia obra, y en el deseo de no extrañar a los jóvenes estudiantes, todos los años tiran — quién sabe dónde — quizás a la basura, la edición del anterior, y dan a la estampa una nuevecita "corregida y aumentada" — la advertencia es de cajón — sacrificio que naturalmente comparten los editores.

No hablemos de los economistas. No los entendemos. Ellos nacen con la estrella de gobernarnos y el pueblo debe respetar a los gobiernos.

Pero hablemos de los que se consagran a la



La biblioteca a las 4 de la tarde.

enseñanza. Son los amantes de la Pedagogía. Son celosos y persiguen a muerte a quien intente desviar de sus costumbres a la caprichosa señora. Tienen un sistema de enseñanza probado como el mejor, y no someterse ciegamente al ritual pedagógico, es cometer un pecado irredimible. Esto no excluye, ¡de ninguna manera!, que cada maestrillo tenga su librito

Y la competencia a quien observa mejor el sistema nos brinda abundantes frutos, algunos con leves faltas de ortografía. Pero no es posible atender a todo. Sobre esto ha dicho algo Leopoldo Lugones. Pero Lugones no es un pedagogo y a veces innova o procura adoptar innovaciones en la manera de enseñar o difundir cultura que trastorna la placidez del tranquito habitual.

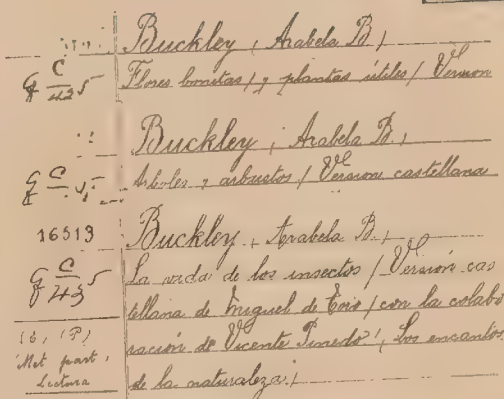
Pero como se trata de un optimista que no para mientes en el qué dirán, realiza casi siempre lo que se propone. Claro está que con esto vamos a parar a la "Biblioteca infantil". La tal biblioteca va contra toda Pedagogía ambiente. No es una novedad en otros países. En Estados Unidos, por ejemplo, no se permite abrir una nueva biblioteca sin su correspondiente infantil. Pero entre nosotros

y en esa forma oficial, sí lo es.

El libro de texto desde primero hasta sexto grado existe por lo general cuadruplicado. Pero no es eso lo más interesante. Lo más interesante es lo que se refiere al desarrollo de la imaginación del niño, a la formación del buen gusto y los medios de despertar sus aficiones y cosas que no figuran en los planes de



La señora Rosa B. de Benoit, prestando su ayuda a una concurrente en una endemoniada cuenta de dividir por dos cifras.



Modelos de fichas de un mismo libro.

instrucción. Los libros de cuentos, las narraciones amenas sobre países y sus costumbres y plantas y flores y animales y productos y aspectos de la naturaleza, los libros de figuras, constituyen la verdadera biblioteca a la cual asignamos una importancia trascendental como complemento de la enseñanza primaria. ¿Cómo se

inició? Leopoldo Lugones es director de la Biblioteca del C. N. de Educación. Digamos que él la dotó de luz. Había cuando se hizo cargo de la dirección un solo hilo que mantenía una lamparita en el centro de la sala. Un expediente pidiendo cambio de sector en 11 años no obtuvo resolución. Pero el optimismo no cree en fórmulas ni expedientes, y Lugones en dos horas de conversación y trámites consiguió la ansiada luz.

Bien. En marzo de 1915 un chico pidió Alí Babá. Alí Babá se mandó comprar y el salón que iba a ser destinado a salón de revistas se convirtió en biblioteca infantil. En 1914 tuvo la Biblioteca del consejo 3.700 lectores infantiles. En 1915 14.000.

Y no sólo creemos que este foco de distracción no es malo, sino que creemos que es muy saludable y por tal medio disminuirá el número tan abundante de profesionales incultos. Y creemos con el mismo Lugones y con el señor Jorge W. Perkins que ha organizado la sección, que las bibliotecas infantiles deberían instalarse en todos los barrios.

¡Lo que es no entender de Pedagogía!

Rodolfo ROMERO.



Viendo figuras

La Rioja prehistórica Valle de Famatina

El paisaje

Si hay alguna región predilecta por las condiciones del terreno, el paisaje, las noticias precolombianas y las heroicidades de los tiempos civiles, es, sin duda, el valle de Famatina, en la Provincia de La Rioja.

El tren que parte de la ciudad-capital, rumbo a Chilecito, recorre, por cierto, melancólicos inhóspitos, pero no bien pasa Catínzaco y se aventura por Los Colorados, Vichigasta y Nonogasta, empieza a dominar el panorama del valle.

Hemos nombrado "Los Colorados", esos montes rojos de arcilla petrificada. Nada tan sorprendente como este fenómeno geológico. La piqueta y las máquinas perforadoras tuvieron que partir la roca miliaria para que pasara el tren; y el viajero, ante la fantástica serranía, parece descubrir castillos medievales de recia arquitectura. Nada falta ahí; y es tan profunda la sugestión, que a cada momento vemos surgir varones próceres, damas de linaje, caballeros; la mesnada y las glebas de trabajo. Los Colorados: dijérase un siglo de feudalismo transformado en piedra.

No va en zaga la emoción que produce el morro del Famatina al llegar a Chilecito. Los habitantes de la región llaman al picacho, El Negro Overo, por la nieve constante que lo cubre a trechos.

Es en verdad profunda, pero serena, la impresión que deja en el alma este monte, que une a su hermosura física, las leyendas incásicas, las crónicas coloniales y los romances y hechos posteriores al año diez. La plata y el oro de sus entrañas inagotables; los vientos desconocidos que baten su cabeza anciana e impiden ascender a la cima; las dehesas naturales, las huertas de la falda y toda la his-

toria que pasó a sus pies, han hecho del "Potosí Argentino" un monte fabuloso e insigne. Ya no es un misterio su rol de númen, en la teogonía de los indios diaguitas, guandacoles y capayanes que habitaron el territorio. Ahora bien: si en torno a los grandes dioses de la antigüedad, y bajo el auspicio de los fetiches mayores se desarrolló un arte, una industria y una civilización superior, es innegable que la cultura indígena recientemente descubierta en el Valle de Famatina tuvo por índice protector el viejo monte.

Chilecito, ciudad eminentemente minera y centro dinámico y empalme; es decir, pueblo de corrientes centrifugas y centripetas de todo el oeste de la Provincia, tiene en torno suyo pequeños burgos tributarios, como San Miguel, Los Sarmientos, Anguinán,

etcétera, que unen su imagen de égloga a la visión foránea de la ciudad. El conjunto es bello. Lo antiguo y lo moderno, el pasado y el presente están ahí, conviviendo en plena naturaleza, a los pies de la sierra materna.

Mas, el paisaje en su hermosa rusticidad y en sus accidentes y variaciones, se halla pasando Chilecito. A medio día de marcha en lomo de mulas y hacia el nor-



El doctor Salvador Debenedetti y su compañero de exploración, en el interior de una gruta prehistórica.



Morteros excavados en rocas de pórfido y usados por los antiguos habitantes del valle para la molienda de maíz y algarroba.



Cerro de Hualco. — La senda que está en primer término fué practicada por los indios. En el faldeo de la montaña se ve construcciones de piedra de los tiempos prehistóricos.

te está el pueblo de Famatina. Curiosa y propia de la región es esta villa. Cinco pequeños pueblecitos la forman: La Estancia, el Pedregal, La Plaza, La Mesada, el Carrizal; todos situados a la margen del río y a lo largo de cinco leguas. El hilo de agua, origen y fin de la vida, ha ido tejiendo con su corriente la existencia y la fisonomía de Famatina. ¡Y qué belleza tan rara! Allá, arriba, las cumbres nevadas, luego el cuerpo azul de la sierra; sigue el pardo campo con su ejército de cardones des-

plegados en hileras; ya en el pueblo, las casitas blancas, los álamos, los viñedos y pomares; y por el medio, el río que brilla, bajo el sol, como una cinta de plata. Diríase, en verdad, que es el argento de la montaña, su sangre de oro y plata derramada por el campo para que beban todos.

Caminando siempre montaña adentro, por quebradas y gargantas, que luego se abren al llegar a Angulas, el viajero sorprende en un rincón de la sierra la villa de Chañarmuyo, especie de broche primoroso que cierra la larga sucesión de



Cementerio antiguo, abandonado y próximo a desaparecer totalmente bajo los médanos (Paso de Lámar).—Los habitantes de la vecina población emigraron en masa de la comarca por haberse agotado las vertientes de agua.



Rancho abandonado.

bellas cosas del Valle Famatina.

Y basta de paisaje. Esta región, rica por sus minas y las calidades del suelo, donde basta un hilo de agua para transformarlo todo en huerta, fué, en los tiempos precolombianos, centro de una cultura india, fuerte y delicada.

Prehistoria

Hace un año, más o menos, la Universidad Nacional de La Plata resolvió se trasladara el arqueólogo doctor Salvador Debenedetti al Valle de Famatina. Partió la expedición en el invierno y recorrió toda la zona nombrada, yendo a detenerse en Chañarmuyo. De los estudios y excavaciones, resultaron las colecciones arqueológicas que se hallan ahora en el Museo de La Plata. Se trata de alfarerías de inapreciable valor, objetos, trebejos, etc., todos testimonios fidedignos de una civilización definida que tuvo por teatro el N. O. argentino.

El doctor Debenedetti, al final de sus excursiones por entre cerros, "tamperías" indígenas, explanadas y márgenes de los ríos, llegó a la conclusión de que fué Chañarmuyo—sin duda—el centro motriz, la capital, diremos, de la cultura prehistórica de la comarca. Desde ahí salió y se difundió un arte excepcional, alcanzando hacia el Sud el territorio de San Juan y al Norte los Valles Calchaquies. Por lo tanto, se induce que las futuras investigaciones a realizarse tendrán que apoyarse en los hallazgos arqueológicos de Chañarmuyo que hoy posee el Museo de La Plata.

Se descubrieron alfarerías de dos clases, primorosas y fuertes a la vez, con bajo-relieves y dibujos a

pincel; restos industriales y utensilios de piedra y metal; viviendas destruidas por elementos naturales o invasiones extrañas; petroglifos de significado misterioso y cementerios de niños. En una palabra, los hallazgos evidencian que fué Chañarmuyo y la región del Famatina el teatro de una civilización india superior.

Por otra parte se concibe el desarrollo cultural descubierto, dado el clima de la región y los componentes de la tierra cultivable. Debemos agregar la existencia de oro en forma de pepitas que arrastran los ríos y se encuentran en el suelo y subsuelo de Chañarmuyo, Angulos, Los Corrales, etcétera, a lo cual se suma la abundante caza y las condiciones estratégicas del Valle.

Aun hemos de tener sorpresas, cuando la piqueta y el ojo arqueológico penetren la roca y el subsuelo de la inmensa abra que avanza por entre Los Colorados, Vichigasta, Nonogasta, Chilecito, Famatina hasta Campanas y Chañarmuyo. Al respecto el doctor Salvador Debenedetti tiene un libro inédito cuya pu-

tranza en el suelo y subsuelo de Chañarmuyo, Angulos, Los Corrales, etcétera, a lo cual se suma la abundante caza y las condiciones estratégicas del Valle.

Aun hemos de tener sorpresas, cuando la piqueta y el ojo arqueológico penetren la roca y el subsuelo de la inmensa abra que avanza por entre Los Colorados, Vichigasta, Nonogasta, Chilecito, Famatina hasta Campanas y Chañarmuyo. Al respecto el doctor Salvador Debenedetti tiene un libro inédito cuya pu-



Parapetos de defensa, construidos en los cerros. Eran las fortalezas indias en tiempos de guerra.

blicación ha de derramar muchas luces sobre la Rioja prehispánica y en especial en lo tocante a la cultura diaguito-calchaqui.

Frente a los descubrimientos e investigaciones cuyos hallazgos los guarda como reliquias el Museo de La Plata, y en previsión de las conclusiones científicas del porvenir, se insinúa esta pregunta: ¿mereció desaparecer, al empuje de la conquista, la cultura de nuestros viejos abuelos? Lógicamente, no. Sin embargo, se fué. Sobre el haz de la tierra apenas quedan las grutas, los molinos de piedra, algunas bolas y flechas arrojadas y los petroglifos burilados en el pórfido; son, posiblemente, signos religiosos o de puro solaz, antes que símbolos o letras de una escritura sancionada. Abajo, en los misterios del subsuelo, ahí están el arte, los cántaros, platos, vasos, urnas cinerarias y marmitas; los útiles de industria las armas de defensa y de caza, etc.; en

una palabra, la raza primitiva, arranque de nuestro abolengo americano. Cuando se la encuentre en su totalidad y podamos reconstruir su historia y su poema doméstico, se verá el exponente humano de esos indios calchaquies y diaguitas tan industriales en la paz y tan valientes en la guerra. Al escribir esto se nos

vienen a la memoria los nombres de: Ambrosetti, Debenedetti, Lafone y Quevedo, Boman y tantos otros hombres de ciencia que ha tiempo excavan y estudian el subsuelo de América en busca de las generaciones precolumbianas, cuya verdad reposa en la noche de los tiempos.

La hora actual

Actualmente el Valle de Famatina, famoso por el oro y la plata de los cerros, por los frutos y la alfalfa, las industrias textiles, y los recuerdos heroicos que encarna, pide obras de irrigación para no perder sus prestigios de inmensa huerta y granero de la Provincia.

Donde brota un manantial y corre un riacho, ahí se alzan los árboles y canta la vida. Es que las calidades de la tierra son de primer orden. No hay uvas, duraznos, manzanas, cereales y plantas textiles mejores que las cosechadas en el inmenso valle. El clima y la potencia del suelo subsanan los factores científicos y las plantas dan frutos de un sabor y perfume exquisitos. A pesar de esto, es una comarca olvidada



Vivienda de algarrobos. (Epoca actual).

por los gobiernos, tanto provincial como nacional. Es inútil el clamor de las poblaciones. Los políticos se vuelven sordos cuando las gentes les reclaman las obras de riego prometidas en la campaña electoral; y como los moradores no cuentan con un solo medio de construcción y son pobres, resulta que los habitantes y la tierra sufren un

mismo drama, el mismo dolor que podría llamarse: la tragedia del agua.

A la falta de riego se une la carencia de vías férreas. El ferrocarril que debía prolongarse de Chilecito a Famatina y de ahí hasta Chañamuyo y Campanas, es ya una añoranza.

Disminuidos los caudales naturales y careciendo de las vías de comunicación que establezcan el canje de productos e ideas con los pueblos del Litoral, los hijos de la montaña tienen que habérselas con la naturaleza a fin de mantener sus derechos a la vida.

Ya que el Valle de Famatina tiene un abolengo prehispánico de tan ponderado linaje; y puesto que en otro tiempo fué emporio económico y lugar de proezas, bien vale que los gobiernos no desoigan el clamor de sus habitantes y traten de fomentar mediante una gran política de vialidad y riego, las fuerzas del suelo y los tesoros de la montaña. La arqueología, por su parte, está descubriendo la estirpe de la raza; sólo falta que los estadistas rehabiliten la famosa huerta y tracen los surcos para que nazca el porvenir.

César CARRIZO.

Notas cordobesas



Fiesta infantil efectuada en casa del doctor Díaz Funes, festejando el cumpleaños de sus hijitas.—A la derecha: hermanas pertenecientes a la iglesia San José, recientemente inaugurada.



Fallecimiento del doctor José Manuel Saravia. Sacando el féretro de la Universidad.—A la derecha: parte de la concurrencia en el cementerio.

LA GACETA

GOBIERNO DE LA PROVINCIA
DIRECTOR
ALBERTO GARCÍA HAMILTON
REDACTORES
GERMÁN GARCÍA HAMILTON
División y Administradores
La. Paso y Divisoria - Teléfono 177
DIRECCIÓN DE BARRIO ALTO
AVENIDA DE MAYO Y PERÚ
PUERTO PASO

Inauguración de su sucursal en Buenos Aires

"La Gaceta" de Tucumán.
Diario de la mañana. El de mayor circulación en las provincias del Norte.

La leyenda se destaca en Ave-

prestigiosas y nutridas de información selecta.

Único diario de la mañana, en Tucumán, apenas cesa el funcionamiento de las linotipas y principia a mover sus engranajes la rotativa, millares de ejemplares invaden los primeros trenes, para la campaña, para Salta, Jujuy, Catamarca, Santiago y parte de Córdoba y Santa Fe, donde son leídos en el día.

Un exponente más de sus progresos está en la sucursal metropolitana, inaugurada recientemente. Su jefe, don Antolín R. Lassús, director de "El Comercio Argentino", es también un viejo conocido del periodismo rioplatense.

Con la instalación de sus oficinas en pleno corazón de la metrópoli, "La Gaceta" perfeccionará más, aún, todos sus servi-

Don Antolín R. Lassús, jefe de la nueva sucursal.



Don Alberto García Hamilton, director y fundador de este importante y difundido diario del norte argentino.
—En su mesa de trabajo.



Sr. Germán Fernández de Villasanté — más conocido gremialmente por "San Luis Gonzaga" — corresponsal telegráfico.

nida de Mayo y Perú. As-
censor. Segundo piso.

Fuerte apretón de manos. Encontramos allí en funciones a un veterano de la prensa del interior.

Alberto García Hamilton fundó "La Gaceta" de Tucumán no hace cinco años todavía. Ese breve lapso de tiempo le ha bastado para alcanzar la fila más avanzada que ya nadie le discute. "La Gaceta" es el primer diario del Norte, por la altura e independencia de sus prédicas, por la excelencia de sus servicios informativos y por la costosa instalación de sus talleres gráficos. Más de cien mil lectores recorren diariamente sus columnas, amenizadas por la colaboración de las firmas tucumanas más



Avenida de Mayo y Perú, segundo piso. Hay ascensor, etc.

cios, entre los que merece especial mención el telegráfico, a cargo en esta capital del señor Germán Fernández de Villasanté, de la redacción de "La Nación", la Agencia Hava y el señor Manuel del Río Candamo.



El personal que trabaja a las órdenes del señor Lassús.



EN LOA Y ELOGIO DE LA CIUDAD DE CARACAS.

(FRAGMENTO)

.....
Yo evocaría,
para decirte lo que he sentido,
venezolana ciudad, hoy mía,
viéndote en alto tal como un nido
de ruiseñores de Andalucía,
yo evocaría
no sé qué vieja
clara conseja
de primitiva gracia pagana...
Cuenta la fábula que una doncella,
junto a las aguas del mar, un día,
cuando la aurora resplandecía
menos graciosa y amable que ella,
púdicamente desnuda, hacía,
hundiendo en agua su gentileza
del crepitante tul de una ola
su vestidura de plata, sola
túnica digna de su belleza...
De pronto, siente que una mirada
fija y aguda la observa; en torno
de ella, el mar tiene ráfagas de horno
y amedrentada,
siente la bella que está insegura
sobre aquel lecho de ópalo y plata;
contra el deseo del mar pirata
que le codicia su alba hermosura...

Salta del agua y huye, creyendo
que a sus espaldas, por el camino,
con su jadeo, la va siguiendo
todo el mar hecho monstruo marino.

Nuestra doncella
se entra temblando por la espesura;

como estandarte flota, tras ella,
su ensortijada melena oscura;
sus blancos hombros de vez en cuando,
la selva muestra bajo su velo,
y son dos astros que van volando,
montes arriba para su cielo!

Ya está en las cimas.

A una revuelta
que hace el camino, la perseguida
detiene el paso, toda vestida
de su nocturna melena suelta,
y ve, allá lejos, en lo más hondo,
por los desgarros de un chal de bruma,
que el mar babea montes de espuma
tascando el pétreo freno redondo...

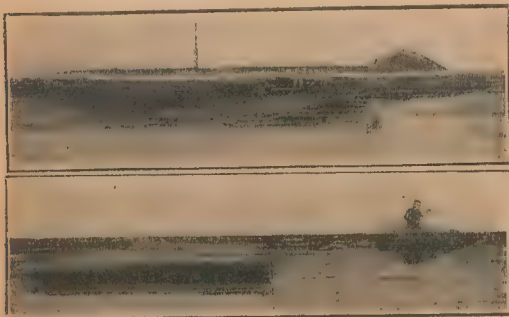
Ya está salvada; nadie la sigue...
si aun la codicia, no la persigue
su encadenado monstruo marino.
Baja a un declive que hace el camino,
trepa otro poco; por una calle
de árboles mansos, llega a este valle
que cercan frentes de montes viejos
rumiando nieblas como consejos,
y entumecida, rota y cansada
de aquella fuga desesperada,
queda en el valle semitendida,
semidespierta, semidormida,
siempre ensoñada,
¡por un hechizo transfigurada
en vuestra blanca ciudad querida!

E. MARQUINA.

Dib. de Bolin.

UN INVENTO POR DÍA

EL FUTURO TORPEDO AUTOMÓVIL.—Parece resuelta, por lo menos en el papel, la cuestión de dirigir un torpedo sin necesidad de lanzarlo desde un buque especial. Según nuestros grabados, el inventor pretende que un piloto solo conduzca el poderoso proyectil hasta la proximidad del barco enemigo y lo deje en libertad una vez seguro de alcanzar el blanco. El torpedo proyectado está provisto en la parte de atrás de una cámara de suficiente capacidad para que dentro vaya un hombre y construída de manera que en nada influya sobre la estabilidad y el grado de flotación del proyectil. En el interior de esa cámara va el piloto, que tiene a su alcance los órganos reguladores de la inmersión y de dirección del motor. Como los demás torpedos, éste evoluciona por aire comprimido. Puede



marchar en la superficie del agua, a media superficie y sumergido. Una vez cerca del blanco, el individuo que maneja el torpedo provoca, por medio de una palanca, la admisión de cierta cantidad de aire comprimido entre el torpedo y esa especie de bote cerrado en que él mismo va, determinando con esta maniobra la separación de ambas partes y el lanzamiento del proyectil. En seguida de producida la separación, el peso de la parte superior de ese bote cerrado, perfectamente insumergible, hace dar vuelta a éste, y el conductor, cambiando también de posición, abre una escotilla, saca por la abertura medio cuerpo y, auxiliado de un remo, dirige la barquilla a lugar seguro. Es cierto, sin embargo, que desde el barco enemigo le pueden hacer una demostración de antipatía.



UN CALENTADOR DE URGENCIA.

—La plancha eléctrica común, colocada como indica el grabado, invertidamente sobre un par de ladrillos, puede servir para calentar el contenido de una jarriña, de una pequeña cacerola y hasta para hacer los verdaderos bifés a la planch.

Nota: es posible que después también sirva para planchar.

EL CEPILLO MAS CÓMODO.—Este cepillo para lustrar calzado tiene la particularidad de reunir en una



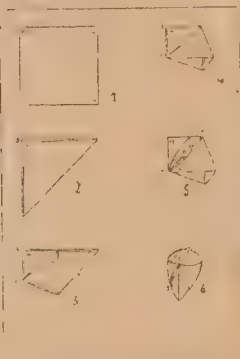
sola pieza el cepillo propiamente dicho, una almohadilla de paño o piel y un tubo de pomada. El tubo, que es de lámina de plomo, va encajado en el dorso del cepillo; arrollado por una llave deja caer un poco de pomada delante de las cerdas; sigue a éstas la almohadilla.

EL INDICE EN FIGURAS.—Un médico de París, el doctor Dupuy de Frenelle, que actualmente presta servicios en una ambulancia de la zona de guerra, ha reunido en un manual de bolsillo las indicaciones de circunstancias que un cirujano militar debe conocer con respecto a la técnica de su arte. Para facilitar la rapidez de la consulta, en lugar del índice escrito que se suele poner en los libros, hizo imprimir en la tapa misma del suyo una silueta del cuerpo humano, con una serie de números. Estos números corresponden a la página del manual en que se encuentran las indicaciones referentes a la región del cuerpo que lleva el número.



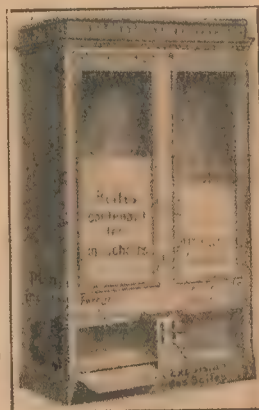
VASO DE PAPEL.—Si usted está de excursión y, por supuesto, no lleva vaso o el temor al contagio le inhibe para utilizar el de un ilustre desconocido,

no le será difícil improvisarse un vaso de papel, después de observar que las figuras de nuestro grabado significan: 1, pedazo de papel de 20 x 20 centímetros; 2, doblar A sobre B, por la diagonal D C; 3, doblar D sobre E, en la línea A C; 4, doblar llevando a E el extremo C; 5, insertar el triángulo A en el doble pliegue de C; 6, doblar B hacia atrás y abrir en el sentido de la línea E F.

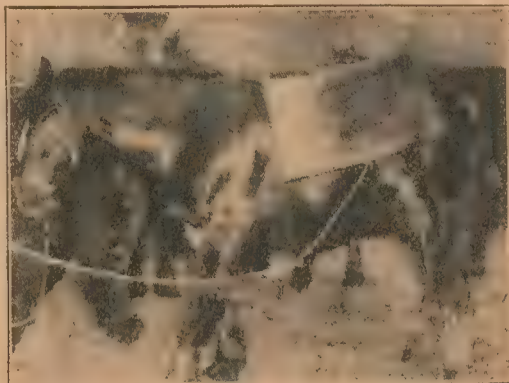


DISTRIBUIDOR DE PAÑUELOS.

—En los lugares públicos donde se acostumbra instalar distribuidores automáticos de chocolates, prestaría utilidad un aparato semejante para expender pañuelos de bolsillo. El aparato ha sido construído; su mecanismo es igual al de los distribuidores conocidos; tiene dos depósitos de pañuelos de diferente calidad y éstos salen dentro de sobres.



MANTAS CALORÍFERAS PARA ANIMALES.—En el hospital Angell para animales, de Boston, se emplea para los caballos enfermos o que sufren de frío, mantas calentadas por electricidad. Estas mantas, que pue-



den ser hechas de cualquier tamaño, según la parte del cuerpo del animal a que se las desea aplicar, tienen uno de los lados de goma, y consumen una energía máxima de 600 watts.

Deutsches Beefsteak



Alemanes "patos" que, diariamente concurren al "fabor Granada", a pesca de Valeriano Weyler alimenticio. — "Atelands, kamerad".

—¡Puen tía, senhiores te Fraile MOCHEN, puen tía, senhiores!

—¡Adelante, don Otto! —le retrucamos cordialmente. — Intérnese, que no lo vamos a cañonear...

—¡Oh, senhiores, carampa! ¿Cómo yo creer esè coso?... ¡Oh, no, senhiores! Yo, basdande mucho alco más me alecro te folfer a fer a usdedes.

Igualmente, amigo Kaufmann. ¡Ubíquese, che! Capture una silla.

—Cracias mil, senhior...

Algo Roncoroni le notamos, amigo Kaufmann.

—Alco mucho, sí, senhior.

—Debido?...

—¡No fefita, senhior! Yo basdande mucho diembo que no domo un beluto. Te fez en darle, cuanto mucho, un medio litro de cerfeta, y bare usded te condar.

—¡Erro el saque, don Otto! Me refiero a la casual de la ronquera que le afige.

—¡Ah!... Eso es odro cosa, sennior. Re

sulda que yo antufe te manifestación en bro tel neudradidad te este cranioso bais arquentinischos.

"La familia agradecida", don Otto... Continúe, amigo Kaufmann. Diez puntos en diplomacia...

—Endonces, yo también fui al manifestación tel día mardes bor el notche.

—Si vista no m'ingania, mi más priciado y talajente Kaufmann, mi parece qui yo ti vió in la grupo formada pir tripolantes di la barcos limanes qu'istán la poierto.

—¡Oh, no, Boboff! Yo no ipa en odro cuerbo ti la manifestación. ¡Oh, no, Boboff!

—No interrumpas, Samuel... Deja que el señor Kaufmann tome colocación en la columna...

—Yo antufe en badoda.

—¿En patota?...

—¡Sí, bués: en badoda! Eramos alco más basdande mucho que feintinuefe combadriodas moftos por el mismo iteal: ¡el neutralidá ante toto! Bor que, senhiores, yo breundo: ¿a qué tiasfos se fa a meder el país te los argentinisches en camitsas te once faras?... ¿A qué, senhiores?... Borque...

—Mijior qui la hoja doblemos, mi más emenente procorador in la direcho internacional pública y privada. ¡Mijior qui mijior!

—No te sulfures, Samuel... Calma, Popoff... ¡Al grano, von Kaufmann! ¡A las filas de la columna! ¡A la patota!

—Puenos, bués. Ifamos en badoda yo, atelands, tel prazo con el senhior von Koniskrupp, tuenhio te un catsa que fente delikatessen y también quesos pola te Holanta y alcunas odros endredenimicndos pocalas por el esdilo. Basdande mucho, ¡bero mucho alco más kultural ticho senhior Koniskrupp! Mucho memorio. Te notche siembre leer el ticho senhior un cabidulo te Kanti.

—¿Pir hace sachichas?...

—¡Carampa, senhior Boboff, carampa! Usted no tesberdicia obordunitat te domar bor la budifarra a nosodros. ¡Borque, senhior?... Un catsa te "delikatessen" que fente choripzos te chanco te fertá, choripzos te pura ufa, como ticen en el bais, pien merece un boco te respedo bor lo menos. ¡Senhior Koniskrupp nunca astufo cabaz te fenter borquerios ni pasuras a su necocio te él! ¡Oh, no, senhior Boboff!

—Al grano, von Kaufmann...

—Pueno, bues. Ifamos con senhior Koniskrupp y todos sus tebentientes te él, así como también con los rebardidores te su catsa, el primer oficial salchichero—¡hombre te mucho capetza por hacer empudidos!—y alcunos cliendes o marchandes. En dodal: feintinuefe bersonas. Nosodras cridamos basdande mucho, al bundo que brondo quedamos afónicos y con los canhiodes en seco. ¡Mucho cridar! También fíjamos



—"¡No hapla mal Pelisario der grosse Roltan!"



—“¿Qué denemos bara metiotia?... ¿Leberwumst o nudeln suppe?...”

a nuedro crantioso re-
presendande, senhior
conte te Luxburg, a quien
Tios cuartará en su san-
da cloria algún tía. Bor
eso, senhiores, yo ser
dando Roncoroni. Mi fi-
sita te hoy, resbonte a un
noda por FRAILE MOCHEN
te balbidande actualidá.
Se drada te la insdudu-
ción del fale bor comitas
a porto tel fador “Cra-
nata”, sisdema icual al
que nosodros bradica-
mos en Alemania, tesde
hace un bunda te tiem-
bo. ¿Qué le barece, se-
nhior, ese noda?...
—Macanudo, don Kauf-
man.

Segundos después mo-
vilizáhamos un fotógrafo.

—Es un noda bero
muy inderesande, se-
nhior... Alemanes mucho
unión. Bor aquí, sen-
hior... Mire usded ese
crubo te combadriodas.
Fan supiento la escalera
te a uno en fonto.

—¿Clientes de todos
los días?

—¡Naduralmende, se-
nhior! ¿Cómo buete creer
usded que fan a basar
con el parica silfanto un
mardes o un cuéfes?...
—¿Muchos?

—Basdande muchos.
Basan te cien. El mayo-
ría te elhios son marine-
ros que han denito que



“Un senhior que andes tel quera astufo en puena
bosición becupiaria, y que hoy, tefe humildemen-
te abechucar con el fale por un blato te “deli-
katessen”.—Te su basata cranteza, aún consería
la farita ¡Bopre senhior!...”

quetar en tierra teste el
princípio de la guerra, y
que, bor lo dando, no fin-
ten foifer a Alemania. No
faldan, senhior, algunos
combadiodas que antes
astufieron natanto, en la
apuntancia, y que hoy,
senhior, se fen en ficu-
rillias bor boter canar
algunos centafos por el
tapaco te la biba te ellos.
Por aquí, senhior... Cui-
tato, senhior...

—Militarmente forma-
dos...

—¡Oh, sí, senhior!...
Nosodros siempre cusda-
tel sisdema militar en
toto.

—También al interven-
tor Cantilo...

—¡Es cierto! Fí que
senhior Candilo quiere
boner oficiales tel equé-
cido en los comisarios te
la brovincia. Yo creer un
puena itea te Candilo.
¡Tisciplina confiene mu-
cho! ¡Bais sin tisciplina
se fa a la cran sietes!
Bor aquí, senhior... Con
cuitato, senhior... Ten-
tro te bocos minutos, fa
a embezar el rebardo te
fales bor el almuerzo.
senhior... Nosodros ale-
manes, mucha unión. ¡Sí
senhior!

—¿Y qué tal es el
menú?

—¡Pueno, senhior, pue-
no! Hoy, bor equemblo,
tienen un blato te car-
ne, un afe y un blato te
recumpres.

—¿Gallina?...

—No, senhior: hade te
lacuna.

Félix LIMA.

LOS LÁZAROS ♦ (Final de la novela así titulada)

Porque lo cierto es que, traicionado él mismo por la amargura infinita de su dolor, el conde se examinaba y se reconocía un espectro... el espectro de un demente; sentíase sucumbir y disgregarse, desmoronarse en un gran vacío interior. Como si se fuera cayendo a pedazos. Se miraba y reconocía con horror que todo él no era más que un viejo y carcomido esqueleto desmantelándose... veía el cráneo rapado y hueco, oscilando frágilmente en el vértice de la columna vertebral deshecha... veía los huesos humerales colgando como cuerdas, de las clavículas despegadas; y las costillas, cayendo una a una, quebrándose como virios, esparcidas como fósiles combatidos por el aire abruptamente; y las tibias, efímeras, oscilantes, agujereadas por antiguas pústulas, roídas por la mandíbula implacable del viejo inmundo. Reconocía que no era más que un miserable despojo de cuerpo humano prematuramente disecado y arrastrado a la muerte por un gasto excesivo de placer... el corazón sin movimiento, las vértebras sin nervios, el cráneo sin ideas.—Y con aflicción se admiraba de que la multitud no se espantase al ver aquella abominable ruina ambulante, y no le socorriese amparándole... para acudir piadosamente a su descoyuntada osamenta, elevándolo en seguida al cementerio, antes de que cayese en total aniquilamiento sobre la calle.

Y tan real se hizo esta ficción en la desorientada conciencia del conde que, con angustia se palataba, oprimiéndose los brazos y el tórax, estremeciéndose... juzgándose ya un cadáver que andaba.

Era tarde. Primero los teatros, luego los cafés y ahora las últimas tabernas se iban cerrando. Un gran manto de silencio y tinieblas caía uniforme sobre la ciudad. Resonaban los fuertes zapatonos de los faroleros, en largo compás, por los paseos, dejando tras de sí una luz de gas agonizante. Oíase lejos el frotar de los barrereros. Y en el cielo, negro y profundo, impasiblemente mineral, brillaban escasamente, a desmesurada distancia, las estrellas... El conde no podía más... Leguas había recorrido aquella noche. Ahora, con el aplazamiento de la vida exterior, se le presentaba más nítida y dolorosa la sensación del cansancio. A su alrededor, en la vaga nebulosidad del rocío que caía, bañando las cosas con aquella luz de una tristeza irreductible, los postes telefónicos se agrandaban y braceaban en proyecciones espectrales; los edificios, los monumentos, los árboles, las mismas piedras de la calzada danzaban y saltaban con vértigo... Huía el suelo bajo los pies. Irresistiblemente flaquearon sus piernas, se le doblaron las rodillas, y sin apoyo, cayó sobre el escalón de un portal desierto. Se recostó sobre la puerta, cobijándose aniquilado... pero pronto tuvo que erguir el tronco, porque aquel antiguo y temido dolor se

le insinuaba en el corazón que, dispuesto a ahogarle, le galopaba dentro del pecho.

Se orientó. Estaba otra vez en el Barrio Alto, parecía una ironía justiciera del Destino... Felizmente estaba cerca de su casa... Pero le pesaba la cabeza como si fuera de plomo, no podía sostenerla derecha. La espina parecía que la tuviera hecha de agujas. Le estrangulaba la cintura una argolla intolerable de acero.—Antes de partir necesitaba forzosamente descansar un poco. Volvió a recostarse, procurando adaptarse en el ángulo protector del portal, pero en seguida volvió a enderezar el tronco, porque volvía a traspasarle el mismo temeroso dolor, ahora más violento, en tanto que el corazón, espantosamente parado, diríase que crecía y se hinchaba hasta el punto de romperle el pecho... Tomó entonces, aterrado y temblando, otra resolución. Con mil precauciones, despacito, se acostó de bruces, a lo largo de la calle, en la acera.



Así no sentía el corazón, gozaba un relativo alivio. Pero las extremidades se le enfriaban, y un vago hormigueo, un entorpecimiento leve primero, después gradualmente doloroso, le invadía los brazos y le cogía desde los pies a las rodillas. Y enternecidamente lanzó una rápida mirada sobre su pasado... su origen en la hartura y la ostentación, todas las condiciones para ser feliz, y al final... ¡caído allí, en aquella callejuela, como un perro, como un trapo más de la basura! — Era indispensable volver a su casa... Pero ¡si no tenía fuerzas para arrastrarse hasta allí! ¡A lo que había llegado!... ¡Pediría socorro!...

Iba a moverse para gritar, cuando, súbitamente, se irguió otra vez, y en un violento arranque de terror se clavó

las manos en el pecho... Era su dolor tan conocido, aquel dolor traicionero, implacable, aquel dolor de muerte que volvía como un puñal a rasgarle la vida.—¡Fué un instante... el conde iba a gritar, pero ya no pudo... porque, de allí a pocos segundos, aquella traicionera puñalada de muerte volvió más lenta, más implacable, más profunda... inundándole de un sudor frío, atenazándole la nuca con un ardo de fuego, paralizándole en las mandíbulas, inútilmente abiertas, una desesperada y vibrante explosión de angustia. Y levantaba la vista, extraviada, hacia el alto cielo impasible; comprimía con aflicción el tórax, que se despedazaba estallando, y se doblaba y se retorció en aquella su obligada mudez al doloroso impulso de aquel aguijón implacable, sacudido por la horrorosa antevisión de su fin que se acercaba.

Y así rodó durante algunos minutos su trágica aflicción, silenciosamente, convulsionándose por la piedra húmeda e insensible de la calle, hasta que la misma violencia insufrible del dolor le reventó definitivamente el corazón, incapaz de padecer más... Un can que escarbaba cerca, en la reguera, atraído por aquellas ruidosas contorsiones de agonía, se aproximó al conde, bajó desconfiado la cabeza, alargó el hocico olisqueando y echó a correr en seguida con asco.

Dib. de Macaya.

Abel BOTELHO.



Turf montevideano

Con el "entraîneur" del stud "El Damero".

Cuando llegamos a esta caballeriza y anunciamos a su compositor, Alejandro Flamant, el objeto de nuestra visita, el hombre nos contestó amable y sonriente: —Tratándose de FRAY MOCHO, tengo verdadera complacencia en ponerme a disposición de usted, aunque algo cohibido, pues como ya he visto que en la popular

revista están apareciendo los "tigres" de Palermo, con el relato de sus proezas, francamente, no me agrada quedar chiquito ante mis colegas porteños.

—Dejando a un lado su modestia, creemos que la labor de usted puede equipararse a la de

aquellos.

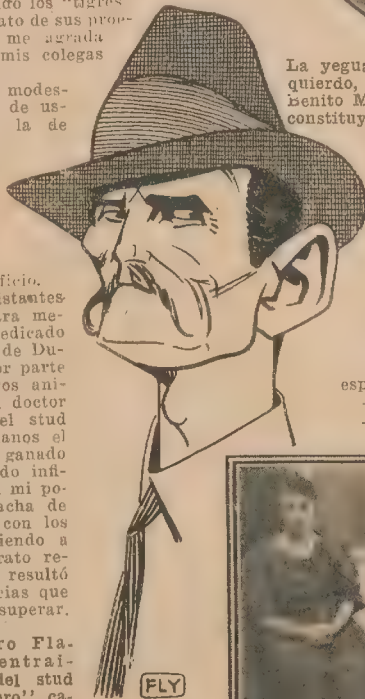
Por mi parte solo le diré que se hace lo que se puede, y que, a pesar de la inferioridad de nuestros medios, suele suceder de vez en cuando, como ocurrió este año, que los damos un disgusto a los créditos de por allí.

—Díganos algo de cuando empezó el oficio.

—Mis primeros pasos se hallan tan distantes que se niegan a la memoria; y no es para menos, pues de los 57 años que tengo, he dedicado 38 a cuidar caballos. En el departamento de Durazno, de donde soy natural, pasé la mayor parte de este tiempo y allí preparé los primeros animales que tuve a mi cargo, propiedad del doctor Cadeurat. Después tomé la dirección del stud "Solis", y en esa época llegó a mis manos el caballo "White". Este caballo no había ganado una sola carrera, a pesar de haber corrido infinidad de veces, y cambió de tal forma en mi poder, que no sólo se destapó con una racha de triunfos, sino que me animé a pelearlo con los mejores caballos de aquel tiempo, venciendo a varios de ellos. También conservo un grato recuerdo del caballo "Curtido", pues me resultó el pupilo de más provecho por las ganancias que me produjo y que ningún otro ha logrado superar.

En Durazno continué actuando durante más de 30 años, hasta 1911, en que vine a Maroñas para dirigir el stud "Luchadores", donde cuidé a "San Jorge", "Indulgencia",

Alejandro Flamant, "entraîneur" del stud "El Damero", caricaturado por Fly



La yegua "Milucha", tuerta del ojo izquierdo, y uno de sus propietarios, don Benito M. Cuñarro, cojo del pie ídem, que constituyen el crack y la mascota, respectivamente, del stud "El Damero".

cos "Buenos Aires" y "Jockey Club", dándosela al momento "Presbítero" y demás cracks porteños.

—¿Qué otros elementos tiene? Un buen lote compuesto por "Oberland", "Sandringham", "Damascó", "Arazatí", "Porteñita" y "Pirarajá", con el que espero realizar una fructífera campaña, muy especialmente con "Milucha".

—Parece que promete la tal yegua. —Indudablemente, hay calidad, y



La esposa e hijas del compositor Flamant

si a ello se agrega la gran mascota del stud, comprenderá Vd. que no le tenga pavor a los "cucos" de afuera.

—¿Y dónde reside el genio tutelar de la caballeriza?

—Ma extraña que lo ignore: pues en don Benito M. Cuñarro, rengu de la izquierda y uno de los propietarios del stud. ¡Si es cosa sabida que no falla!

TREINTA Y TRES.



Un poco de "mamajuana" y bordoneo, en el patio del stud "El Damero", festejando los últimos triunfos de "Milucha".

y otros buenos pupilos. Después pasé al stud "Shoeder", obteniendo importantes victorias con "Castelli", "Dándalo" y "Fátima". Más tarde me hice cargo del stud "Justicia", y, por último, del stud "El Damero". En esta caballeriza tengo hoy mi crédito, en la yegua "Milucha". Esta hija de "Guazunambí" y "Utopía", que lleva ganados más de 14.000 pesos oro, triunfó este año en los clásicos



La caballada que se halla bajo la dirección de Flamant



Incidente en un fumadero de opio.
(Del "Hua-pao".)

Cuando Europa estaba aún en estado de barbarie ya los chinos conocían la imprenta; la xylografía, o impresión de madera, que data en aquel país desde el año 581 de nuestra Era. Los tipos sueltos para la imprenta no se conocieron hasta el año 1040. "La Gaceta de Pekín", Teing-Pao, fundada en 713 ha experimentado en su larga vida, varias modificaciones. En la actualidad tira tres ediciones; sólo la primera o edición oficial se imprime con tipos sueltos. Tiene diez o doce hojas dobles de papel amarillento, impresas en un solo lado, y dividida cada una en siete columnas de catorce caracteres.

La segunda edición llamada "Chang-Peun" o edición larga, se tira en planchas de cera. La impresión es defectuosa, el papel malo y los empastados frecuentes. Cada página tiene siete columnas de 22 caracteres. Esta edición aparece poco antes que la oficial y es algo más barata. "Sic-Peun" o edición manuscrita, se llama la tercera edición de La Gaceta de Pekín de formato más pequeño que las anteriores y páginas de seis columnas de 14 caracteres. Esta Gaceta es de lectura curiosa, instructiva y pintoresca.

La aparición de periódicos independientes sólo data en China de hace unos cuarenta años en que se empezó a publicar el "Chen-Pao" o "Noticias de Xangae", que tiene en la actualidad una tirada de unos 14.000 ejemplares, y más tarde aparecieron otros diarios en diferentes localidades del país.

En 1883 apareció en Cantón el "Kaun-Pao", Noticias de Cantón, que suprimido, volvió a reaparecer con el título de "Chung-Si-Ye-Pao", Noticias diarias de China y Occidente, y más tarde apareció otro, el "Ling-Nam-Ye-Pao".

El "Chen-Pao" ha servido de modelo a los otros diarios. Es una gran hoja de ocho páginas de 30 centímetros por 27, y cuesta 10 sapeques o sean 5 centavos.

Los artículos que publica están bien escritos, llenos de buen sentido y muy variados, y su independencia se manifiesta por los consejos que da al gobierno, por la denuncia de ciertos abusos y por los justos comentarios que hace sobre la política extranjera.

La prensa ilustrada cuenta con el

"Hua-Pao" o Noticias ilustradas, periódico semanal que vio la luz en Xangae en 1885, y se compone de ocho a doce hojas dobles con cubierta roja o verde, y cuesta 25 centavos. Los grabados reproducen los acontecimientos de actualidad, curiosidades y fenómenos, tanto nacionales como europeos.

Damos dos grabados publicados por el "Hua-Pao" en su número 336, primera década de la cuarta luna, del año diez y nueve del reinado del emperador Kuang Su, es decir, del 15 de mayo de 1893. Los signos que se ven a la izquierda, fuera del cuadro son los números de orden. Los del ángulo inferior de la izquierda es la firma del dibujante. La del redactor se encuentra en la parte arriba al final del texto.

Hemos de citar la revista "L-Uen-Lu"; Copias de lo que es útil aprender, editada y escrita por los sacerdotes chinos de las misiones católicas de Xangae. Se publica dos veces por semana y cuesta 10 sapeques.

Trata de asuntos religiosos, de sus misiones, cuestiones políticas, comerciales y geográficas.

También existen en China varias revistas científicas y literarias.

En China como en Europa, la publicidad ocupa, actualmente, un lugar importante. Los comerciantes extranjeros empezaron por dar el ejemplo, y los indígenas al ver el buen resultado y la utilidad del anuncio, los imitaron pronto. Reclamos y anuncios, con dibujos o sin ellos abundan hoy en las planas de los diarios.

Todas las industrias, todos los productos de importancia se anuncian; las medicinas y específicos son los que más abundan, y como sucede en Euro-

如 效 靈



Anuncio de unas píldoras contra las afecciones de las vías respiratorias. La leyenda en chino dice que son "eficaces como cosa divina".



La biblioteca europea de Xangae.
(Del "Hua-pao".)

莊 衣 豐 合

本莊專辦各色綢緞時式新衣自選粗細皮貨

加工電料衣已定

每兩七角承蒙賜顧

童叟無欺此佈

中順街

1891

Anuncio de una tienda de pieles y de trajes de ceremonia.

pa, los hay para toda clase de enfermedades y dolencias. El color del papel y de las letras no es siempre el mismo, varía según las circunstancias.

Al morir un miembro de la familia imperial, la hoja que publica el decreto, anunciando el triste acontecimiento, es azul, color del luto imperial y los caracteres blancos. En época de bodas imperiales era de rigor el papel rojo, color de la alegría y de la felicidad, y los caracteres impresos con tinta negra, y, por último, el día primero del año, que viene a caer un mes después que el nuestro, el periódico se tira en rojo sobre el papel amarillo corriente.

En honor
del capitán
Deschamps



La sala del teatro San Martín momentos antes de darse comienzo a la fiesta.

El capitán Deschamps, su segundo, el periodista señor Lence y otros caballeros organizadores del festival.

La demostración organizada en honor del capitán del Infante Isabel de Borbón. don Manuel Deschamps alcanzó una brillante realización.

Hicieron acto de presencia en el simpático acto el embajador de España, caracterizadas personalidades de la colectividad, así como crecido número de distinguidas familias.

En la Bolsa de Comercio



El viernes de la semana anterior, don Ernesto Frías dió su anunciada conferencia sobre "el comercio de las repúblicas del Plata y las correlaciones de las repúblicas sudamericanas entre sí con motivo de la guerra", ante crecida concurrencia.—En círculo, el conferenciante.

Partido Socialista. - III Congreso Nacional Extraordinario



El grupo parlamentario, antineutralista, en línea de batalla.—El doctor Justo, ocupa un sillón que dijérase lo exhumaron del claustro de la universidad cordobesa; Bunge, mira el porvenir inquietante de Alemania; Bravo, ausculta; Del Valle Iberlucea, medita; a Dickmann, le duele la cabeza. El caballero que atentamente lee en primera fila, es el "Villamayor de los socialistas", señor Esteban Giménez.

El sábado último fué inaugurado a las 9 de la mañana el congreso socialista extraordinario convocado por los dirigentes del partido para tratar las declaraciones del mismo sobre la actual contienda bélica.

Como se sabe, las opiniones estaban hondamente divididas en la interpretación de la actitud que correspondía tomar al partido en la emergencia, pues el comité ejecutivo y el grupo parlamentario habían suscripto dos declaraciones, ambas ya conocidas.

El congreso extraordinario debía entonces discutir las dos tendencias enunciadas en las res-

pectivas declaraciones y llegar a un criterio único, que vendría a ser así el pensamiento del socialismo de nuestro país frente a la conflagración.

A la hora de escribir estas líneas, el congreso no había iniciado aún sus tareas, pues el examen de las credenciales que acreditaban a los delegados representantes de cada centro requirió mucho tiempo, aparte de que el retardo de algunos congresales, la discusión promovida sobre si debía figurar en el salón la bandera roja, emblema del partido y diversos himnos y canciones socialistas invirtieron las primeras horas del congreso.



Los delegados y la barra.

Teatro

"La regina del fonógrafo"



"Chiffon"

genes. Hay también en la nueva opereta muchas luces, flores, besos y risas, trajes variados y ricos, bailables bonitos, mucha animación en escena y, en general, novedad en el argumento, eficacia en su desarrollo y vistosidad de los cuadros.

La trama central, más o menos como la de todas las operetas, se reduce a un marido confiado y fácil de convencer, cuya esposa bella y amorosa busca en amigos afortunados la ternura que su propio marido no le ofrece, ya porque la diferencia entre la edad de ambos es mucha, porque las ocupaciones de él no se lo permiten o porque otro amor más de aventura lo atrae con todo el incentivo de la novedad.

El desenlace es también conocido: oportunas revelaciones confirman las sospechas del marido, se produce alguna escena de repriminaciones no muy agrias, hay amenazas de divorcio y termina con la reconciliación general, para que todo continúe como hasta entonces, no obstante promesas de enmienda y juramentos de fidelidad.

La más bella, por cuanto es la más nueva, es la opereta del maestro Carlos Lombardo, que el miércoles pasado estrenó en el Coliseo la compañía Scognamiglio-Caramba.

Reune "La regina del fonógrafo" todo cuanto agrada al público encariñado con esos espectáculos teatrales. Posee música ligera y fácil, que se nos antojó una rápida caravana riente y cascabelera en que formaban muchos antiguos co-

nocidos pero con atavíos nuevos y como remozados y reunidos sin que una sola nota denunciara la diversidad de ori-



"Il tenore"



Anna Maria Pathé.

La señora Stef Scillac desempeña en esta obra el rol de la protagonista, "Chiffon", con todo el arte y sencilla desenvoltura que la caracteriza. Su agradable figura ágil y elegante llena la escena y da a su papel un acentuado relieve de gracia y alegría.

La primera tiple Bianca Doria que con su debut en "La regina del fonógrafo" se inicia en el género después de brillante figuración en el teatro lírico, posee voz hermosa, fresca y dúctil, y es elegante y fácil en sus ademanes y gestos.

Al final de cada acto fué llamado a escena el maestro Giusti, director de la orquesta.

Decimos al principio de esta breve crónica que "La regina del fonógrafo" es la más bonita de las operetas por cuanto es la más nueva, teniendo a la vista la evolución que ella va operando hacia el espectáculo ilógico y de desarrollo arbitrario, teniendo más en cuenta la vistosidad del cuadro que cualquier otra condición que siempre se juzgó imprescindible en la escena teatral.

En la nueva opereta de Lombardo se acentúa esa tendencia enunciada ya en "La duquesa del Bal Tabarin", del mismo autor.

Entre estas dos operetas de Lombardo existe cierta similitud, y la segunda de ellas hasta recuerda aires y situaciones de la anterior, que por otra parte constituyen el elemento, básico del género a que ambas pertenecen.

"La regina del fonógrafo" tiene empero una ventaja en su favor, que es la ciertos detalles que son precisamente los que mayor efecto producen entre el público, como si el autor hubiera adquirido entre una y otra producción mayor experiencia en la explotación de pequeños detalles y más decisión en el uso de los trozos musicales que están llamados a popularizarse.

Puede aceptarse entonces que Lombardo ha logrado su propósito, que era el de superar su anterior producción y posesionarse del centro de la opereta, que hoy por hoy le corresponde. Dándose así el



"La regina", en el final del primer acto.



Mimí Pathé



Final del II acto, en el Casino de Trouville.



"Coso"



Alejandro E. Berruti, autor de "La trifulca universal".



Escena final de "La trifulca universal", estrenada por Vittone y Pomar el viernes último.

caso bien curioso de que una obra baje del cartel para dar lugar a otra que le es superior, producida por el mismo autor.

"La trifulca universal"

Como segunda parte del sainete "La conflagración", que tiempo atrás obtuviera un sonado éxito, el conocido periodista don Alejandro E. Berruti estrenó, el viernes pasado, su nueva pieza titulada "La trifulca universal".

Con todas las características del género, el nuevo sainete es divertido y no exento de intención en el



Jorge (señor Ruggero).



Nicolás (señor Pomar)

manejo de los distintos personajes, cada uno de los cuales simboliza con discreción y acierto uno de los países interesados en la actual guerra.

Las dificultades no pequeñas ofrecidas por las diversas situaciones, han sido salvadas con habilidad por el autor, consiguiendo, en esta forma, no herir susceptibilidades.

Desde las primeras escenas, las incidencias cómicas se suceden sin tropiezo y con naturalidad, dentro de lo dificultoso del asunto tratado.

Aceptados los convencionalismos que informan la obra, ésta resulta agradable.

El público que llenaba la sala aplaudió varias escenas de la obra, y al final llamó al autor.

TRASPUNTE.

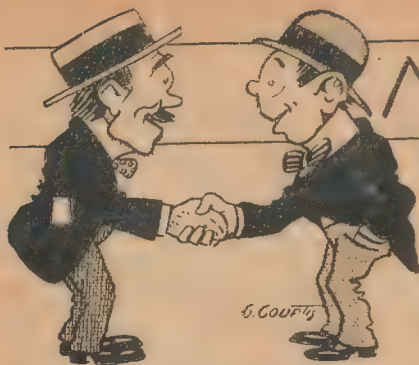
Dña. de Macaya.



Final de "Mala cría", de Maroni y Giudice, estrenada el viernes en el Buenos Aires.



Señora Martín Gómez, señorita Delgado, señora Toscano, señora Caro, señorita Romea y señor Ricardo Simó Raso, principales figuras de la compañía española que debutó el jueves en la Opera.



MENUDENCIAS

el kaiser de lo que es capaz el radicalismo, y escarminante en cabeza ajena.

De Cantillo y Ugarte, lector, has de asombrarte: pues van sus gritos a dejarte sordo y ha de ser espectáculo risueño el ver intervenido tan pequeño e interventor tan gordo.

Lo que es fácil que se le ocurra al doctor Justo: —*Plebiscitado* es una palabra del famoso decreto, que supongo se hará de uso obligatorio en las escuelas públicas, juntamente con *miserabilidades* y otros vocablos considerados hasta hoy como facinerosos y fuera de la ley.

Con Pueyrredón, Crotto, alegre, este diálogo entabló: —¡Ya hemos reventado a Ugarte! La venganza, ¡oh, Pueyrredón! es el placer de los dioses. —¿Y qué?

—Que me siento dios.

“Los diarios alemanes atribuyen importancia a la llegada del ministro otomano Talaat bey a Berlín. Se cree que solicitará ayuda a Alemania con motivo de la situación de Turquía en el Asia Menor.” —¿En el Asia Menor?—pregunta Gómez.—Entonces debe dirigirse al juez de menores.

Ugarte, bajo el yugo de un gobierno inclemente, piensa cristianamente: —*Víctima quiero ser y no verdugo.* Será una novedad seguramente.

Palabras del doctor Pueyrredón: “Perdemos en el señor ministro Botelho un inestimable amigo de la República Argentina y un miembro honorario de nuestra aristocracia intelectual.”

¿Por qué han hecho eso con el pobre gobernador de la provincia? —Para que ve

Submarino es que el ministro habló en nombre de los submarinos.

—No de acero, de iridio, un casco se ha hecho Elpidio (que es un casco ripioso, propio de ese ministro belicoso.) —¿De ir a la guerra trata? —No; no es tan ambicioso: quiere ser el Atila de La Plata

Un diputado.—Los submarinos son muy peli grosos.

Un senador.—A mí me parecen mucho más peli grosos los subministros de don Hipólito.

—¡Pasaporte!—oyó gritar Salinas. Se fué a enterar y luego exclamó: —Creí que lo decían por mí. ¡Qué manera de embromar!

“Decretada la intervención a la provincia de Buenos Aires, se sabe que el gobierno entrará ahora a ocuparse de las solicitadas por los radicales de Santiago del Estero y de Corrientes, a cuyo último pedido se agregó el de un grupo de legisladores en telegrama dirigido al ministro del interior.”

Es una buena noticia para los desocupados. El gobierno va a hacer muchos pedidos de interventores.

—Los obreros sin trabajo, que actualmente son legión dicen de la intervención: “¡Qué pavada!”

—Hable más bajo.

Esos desagradecidos a la “fiesta” asistirán y, aun cuando no tengan pan, estarán entretenidos.

Hemos recibido: “La cultura argentina.—Memorias póstumas” por el general José María Paz. Segunda parte. “The story of Ipres”, por el capitán Hugh B. C. Pollard. Londres. “The Issue”, por J. W. Headlam. Segunda edición. Londres. “El programa del gobernador Padilla. Sus promesas. Su cumplimiento.”

CORREO SIN ESTAMPILLA

Lápiz.—Buenos Aires.—Venga la paginita en caló.

F. J. J.—Buenos Aires.—Nos asombra usted con su sabiduría: ¡Qué bahatola de sabiduría!

M. E. M.—Buenos Aires.—Insuficiente.

D. A.—Buenos Aires.—Jamás le confundiremos con la chusma literaria. A usted le reservamos un sitio de honor en el canasto.

V. M.—Buenos Aires.—No.

M. G. E.—Buenos Aires.—Hay otras profesiones importantes que le harán mejorar de posición. La de acaparador de consonantes no es buena profesión.

R. E. M., E. D., G. T. D.—Buenos Aires.—En una revista nueva, *Venezuela Contemporánea*, el señor E. A. Mayo Lamedda publica un artículo “En defensa de la manía de escribir”, del que tomamos este párrafo: “Mario, ningún día será mejor que aquel en que todo el mundo escriba y publique;

cuando el escribir sea como silbar. Mortunadamente, ya se aproxima ese día. Para entonces nadie se conformará con ser puramente receptivo; cada quien elaborará con las ideas recibidas el artículo, el poema, la obra de largo aliento, y se difundirá en la atmósfera de las ciudades un corroborante calor de pensamiento en fermentación. La denominada *literaturitis* es una de las fuerzas más poderosas con que en nuestro siglo cuenta la evolución intelectual, y... De esta manera, cada cerebro puede alcanzar variadas ideas generales. Es cierto que habrá un agosto de disparates. No importa.”

De acuerdo con lo expuesto. Pueden ustedes seguir macancando.

F. N.—Buenos Aires.—

Es algo lamentable, aburrido, vulgar, insoportable cuanto un vate bisoño canta a la primavera o al otoño.

M. R. P.—Buenos Aires.—Las ni-

fías que nos mandan versos de “un libro próximo a aparecer” y que, arrependidas a tiempo, no llegan jamás a publicar el libro, son dignas de nuestro respeto y consideración.

A. G. Q.—Buenos Aires.—

Aunque es la de usted mala literatura: ¿quién le gana a elegante desenvoltura?

S.—Buenos Aires.

¡Y han de sufrir los galos esa balumba de sonetos malos?

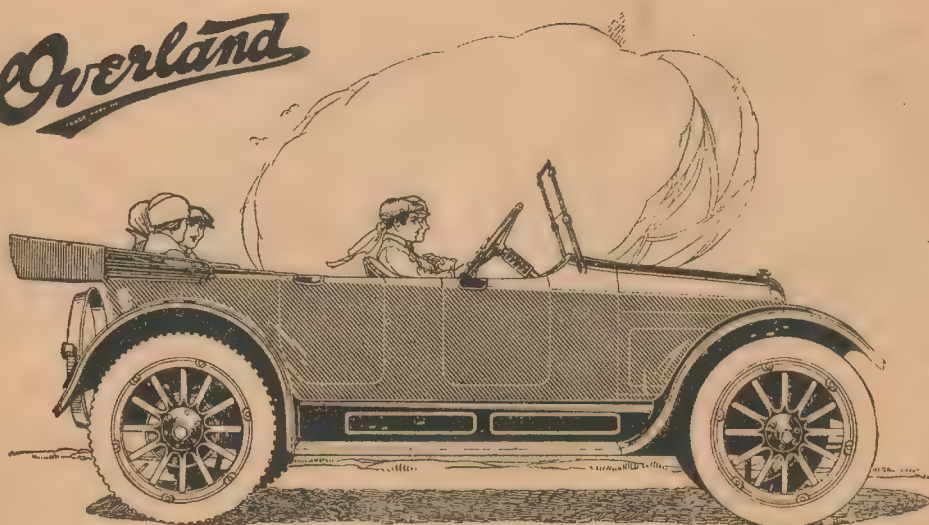
Marco Polo.—Rosario.—La “nueva reincidencia” nos ha gustado poco.

Pío Clementino.—Rosario.—Hace falta un nuevo Chateaubriand que publique “El genio del snobismo”. Usted ocupará un lugar preferente en la obra.

J. B., N. S. M.—Rosario.—No.

R. A. F.—Paraná.—¿Cree usted que son incompatibles el militarismo y la sintaxis?

Overland



Autoritativas Opiniones Automovilísticas

**Directores de la Fábrica de la Mejor
Marca Inglesa de Automóviles compran
coches "OVERLAND"**

Cuando Lord Herbert Scott, director de la fábrica ROLLS ROYCE, y el señor Percy Norton, director de ventas de esta fábrica, se decidieron a comprar coches livianos para su propio uso, su selección fué el "OVERLAND".

Esta selección de coches "OVERLAND" por personas cuyo conocimiento en automóviles es tan extenso e íntimo, es una indiscutible recomendación de su economía y durabilidad de los coches "OVERLAND".

Importador:

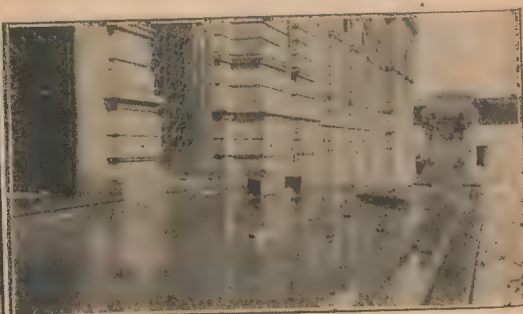
P. H. HARDCASTLE, Victoria 1550, Buenos Aires

Donado Esq. Brown, Bahía Blanca

- La huelga estudiantil en Montevideo -



Los huelguistas entrando a la Escuela de Comercio para invitar a los alumnos a plegarse al movimiento. A la derecha, los catedráticos saliendo de la Universidad custodiados por la policía.



Escalera de la Universidad, con un banco arrojado por los huelguistas desde un piso alto. A la derecha, la entrada de la Universidad después del ataque de los estudiantes y del desalojo de éstos por los bomberos.



¿QUIERE Vd. CONOCER LA CONDUCTA QUE DEBE OBSERVAR EN EL FUTURO CON TODO EL MISTERIO DE SU DESTINO?

Este hombre, con su poder misterioso, lo guiará y le indicará el secreto de su fortuna. Ricos y pobres acuden diariamente a sus sabios consejos, felicidad, en amores, casamientos y amores contrariados, enfermedades, viajes, especulaciones, ganar a la lotería, hacer buenos negocios, amigos y enemigos, y los principales secretos de la vida, son conocidos por la lectura de su destino.

Testimonio de R. de F. JUEZ: "Ningún astrólogo me ha guiado con tanta certeza, sus consejos son muy útiles para aquellos que tienen dificultades en la vida".

Si Vd. desea saber los días que le son reservados, envíe fecha, mes y año de su nacimiento y una mecha de su cabello, si es señor, señora o señorita. Veinte centavos en estampillas, para cubrir los gastos de expedición e informes y recibirá en cambio UN GRAN PLAN ASTRAL Y EL ESTUDIO DE SU VIDA, GRATIS.—Estudio en París.

Escribir en Buenos Aires, a M. B. REYMOND, calle Alberti, 475

¡SEÑORITAS! LLEGÓ LA HORA DE LA SALVACIÓN



ADELA PILLI, recién llegada de París.

ANDRES ARGUIBEL, 2366 - Buenos Aires

¿Quieren ustedes ser felices en el amor?

¿Quieren ustedes que sus novios les cumplan lo que les han ofrecido?

¿Quieren ustedes ligarlos para que no pertenezcan a nadie más que a ustedes solas?

En mis trabajos no se dan cuenta de nada y se vuelven más cariñosos.

Para conseguir esto, solamente se necesita escribir a señorita ADELA PILLI.

UN LIBRO UTIL ENSEÑA EL NATURALISMO



Muchas cosas se conocen práctica y teóricamente, sólo una falta profundizar, sondear; esto es, los grandes secretos de la naturaleza, los prodigios de nuestra majestuosa CORDILLERA DE LOS ANDES, yerbas, piedras, minerales y mil curiosidades que en su inmensidad encierra.

Todos deben poseer este hermoso y útil libro, por cuanto enseña a resolver los problemas más prácticos de la vida.

Pida un ejemplar HOY mismo; es gratis para todos; dirigirse a J. M. CARRIZO.—Independencia 2515, Bs. As.

CONSEJOS Y RECETAS UTILES

PARA LA COCINA

Croquetas de ternera.

Deben prepararse para el almuerzo la noche antes y alistarse para servirlos en unos cuantos minutos. Píquese la carne muy menudita; mézclensele media taza de leche y una cucharada de harina. Derrítase un pedazo de manteca del tamaño de un huevo y revuélvanse con leche y harina; hiérvase. Mézclese esto bien con la carne, fórmense bolas o ruedas gruesas; pónganse en una fuente, échense encima un poco de sal y pimienta y guárdense para el día siguiente. Entonces bátase un huevo, añádasele un poco de leche y métense las bolas de carne en el huevo y en corteza de pan molido. Fríanse en manteca caliente hasta que se doren.

Lengua de res hervida.

Lávese perfectamente una lengua fresca en tres aguas; cúbrase luego con agua hirviendo, échesele un poco de sal y cuézase durante 12 minutos por cada libra. Quítesele el pellejo y la raíz y échese encima la salsa siguiente: cuélese una taza del agua en que se coció la lengua; póngase sobre el fuego, añádasele dos cucharadas de manteca revuelta con harina, pimienta al gusto y el jugo de un limón; cuando esté ya espesa, póngesele dos pepinos adobados y sírvase.

Manteca derretida.

Media taza de manteca y 2 cucharadas de harina, mézclense bien, échense en medio litro de agua hirviendo, añádasele un poco de sal y perejil si se quiere.

CONFITERIA Y REPOSTERIA

Alfajor de durazno.

Un kilo escaso de harina, 2 cucharadas de manteca, 1 cucharadita de sal, dos bien llenas de polvos levadura Royal y medio litro de leche. Ciérranse juntamente la harina, sal y levadura; revuélvanse con la manteca fría; añádase la leche y hágase una masa suave que pueda manejarse; divídase en dos partes y extiéndase del tamaño de un plato grande; pónganse en molde engrasado y cuézense por 20 minutos en horno caliente, sepárense las tortas sin cortarlas, porque esto las hará pesadas. Téngase dos docenas de duraznos, pelados y rebanados; empléese la mitad de ellos en cubrir el fondo de las dos partes de las tortas, échesele bastante azúcar y crema, pónganse con la corteza para abajo y échese sobre ellos el resto de la fruta y mucho azúcar.

Torta de nuez.

Una taza y media de azúcar, dos y media de harina, media de manteca, media de leche, una de las nueces que se tengan a mano o que se prefieran, tres huevos y una y media cucharaditas de polvos levadura Royal. Bátanse muy bien la manteca y azúcar; añádase los huevos ligeramente batidos, luego la harina, cernida con la levadura; mézclese esto con la leche y las nueces, hágase una masa firme, échese en molde forrado con papel blanco y cuézase por 35 minutos en horno caliente.

LICORES

Licor de corteza verde de nuez (infusión).

Se pone en maceración por espacio de un mes en 10 litros de alcohol de buen gusto y de 86 grados:

- 100 nueces verdes con su corteza, escaldadas y machacadas
- 15 gramos de canela
- 15 clavos de especia
- 5 gramos de macis.

Una vez extraído y estrujado el orujo, se le agrega un jarabe compuesto de 4 kilogramos de azúcar por 4 litros de agua. Se mezcla y se filtra. Este licor es tónico y ligeramente astringente.

Licor de iris, llamado de violetas (infusión).

Se toman 16 gramos (media onza) de iris en polvo y 64 gramos (dos onzas) de girasol en polvo también y se pone en maceración de 24 a 36 horas en un litro de alcohol. Se separa el líquido, se le agrega 750 gramos de azúcar cristalizado desleído en medio litro de agua y se filtra. Este licor presenta el color y aroma de la violeta; su sabor es muy grato.

Licor crema de flores de azahar (solución).

Se disuelve en 3½ litros de alcohol, de buen gusto, de 86 grados, de 1 a 2 gramos de esencia de azahar y se agrega un jarabe compuesto de 4 kilogramos de azúcar por 4 litros de agua, o, por las mismas cantidades de azúcar y de alcohol se reemplaza 1 litro de agua por un litro de agua de azahar y se filtra.

El saber no ocupa lugar...



Esto quiere decir que muchas personas pasan la vida muy triste, atravesando por una mala situación, careciendo de todo en la vida y nunca pueden conseguir lo que desean.

Eso le pasa por no conocer el secreto de la Estrella Mágica y que por ella se consigue dicha, fortuna y felicidad.

Si Ud. quiere conocer este secreto, remita su dirección bien clara y una estampilla enviare gratis un folleto que le enseña el camino de la prosperidad.

Profesora ELENA BLANCO

Cañé RIVADAVIA 1976. — Buenos Aires



50.000 \$ REGALADOS REPRESENTAN PARA TODOS

El misterioso Almanaque de los Sueños, con el que cualquier persona puede disipar muchos misterios desconocidos hasta ahora.—Gratis también, se remite un interesante y curioso libro, nunca visto, para triunfar en todas las empresas de la vida y ser correspondido por la persona amada.—Esta preciosa obra completamente nueva en este país, indica el modo más fácil para conseguir amor, salud, fortuna, felicidad, empleos, etcétera, etc.—**GRATIS COMPLETAMENTE** se remiten estos DOS REGALOS.—Se ruega poner bien claro nombre y dirección. **E. FERNANDEZ**, Paraná 786. Buenos Aires



Dr. RICARDO S. GOMEZ

Profesor titular de la Facultad de Medicina.—Cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear.—Enfermedades de señoras y cirugía general.—Consultas: de 3 a 5 p. m.

1035, BARTOLOMÉ MITRE, 1035

U. T. 4223 (Libertad)

SECRETAS

Contra las enfermedades de las vías urinarias de ambos sexos por antiguas que sean, lo más indicado y rápido, son los **Cachets Antiblenorrágicos Collazo**. Aprobados por el Departamento Nacional de Higiene y premiados con medallas de oro en las Exposiciones Internacionales de París y Roma.

Pídanlos en las farmacias o remitiendo \$ 6 a la Oficina Química y Farmacia del Cóndor, Córdoba núm. 884, Rosario.—Depósitos: en Buenos Aires: Droguería Americana, Paseo de Julio 679; en Montevideo: Droguería Beisso, 18 de Julio 1051.—Gratis mando folletos.



¿NO ES USTED FELIZ? LEA

Para que usted tenga el dominio de su voluntad y poder vencer en todas sus empresas, y obtener éxito en sus negocios, **SALUD, FORTUNA y FELICIDAD**, consulte a la célebre profesora de **ESPIRITISMO**, señora **JULIA V.**, astróloga de fama mundial, que tiene instalado su consultorio Hipno-Magnético, desde hace años, en la calle Sarandí 229. Hace toda clase de trabajos en el **ESPIRITISMO**, con resultados positivos. Predice el **PASADO, PRESENTE y PORVENIR**. Atiende todos los días en su consultorio, y por correspondencia, a los ausentes, enviando estampilla.—**IMPORTANTE:** No confundan con pretendidas espiritistas que publican avisos iguales a éste y que dicen haber trasladado mi consultorio: Sarandí 229, a otro domicilio para mistificar a mis clientes. **SARANDI 229**, entre Alsina y Moreno, Bs. As.

Sociedades

La Unión y
Progreso, en
el Centro de
Almaceneros.



El Asilo Is-
raelita, en
el Salón Au-
gusteo.



SEÑORAS Y SEÑORITAS

Todas podéis ser felices - No más maridos infieles - Ni más novios pasa-tiempo
¿Quiere usted que su marido le sea fiel y que su novio le cumpla el
compromiso contraído? Escribame en seguida, y siguiendo mis instruc-
ciones, lo conseguirá. Mis trabajos son infalibles, no dañan ni se
dan cuenta de nada y se vuelven más complacientes y cariñosos
que antes. **ESTE SECRETO**, aprendido de un FAKIR hindú, no lo
conoce nadie en esta capital. ¡Cuántos padres de familia se olvi-
dan de que han formado un hogar, y en vez de cumplir sus deberes,
se pasan los días y las noches fuera de sus casas! Si usted
quiere, esto se acabará para usted; escriba en seguida al **ABONA-
DO, CORREO N.º 1852**, y esto es lo suficiente para que usted con-
siga mi invento, que no da nada a tomar ni oler. Es una ligadura
que regalo en bien de la humanidad. No se admite dinero ni re-

galo de ninguna clase. La dirección es ésta: Abonado de Correo N.º 1852, Buenos Aires.

100.000

MARAVILLA MUNDIAL MASCOTA PORTA SUELTE
MEDALLAS MASCOTA CONTRA LA JETTA



EL IMAN es una fuerza
atrayente invisible, como la
preciosa MASCOTA contra la
JETTA, de gran influencia
para las personas que las
poseen

Se remite esta pre-
ciosa reliquia, contra en-
vío de 40cts. en estam-
pillas a

THE MUNDIAL C^h LORIA 1335 B. A.

DOCTOR ZAMBRINI

Jefe de clínica del servicio de nariz, gar-
ganta y oídos del hospital San Roque.

531, TUCUMÁN, 531 - De 1 a 3 p. m.

Agente de **FRAY MOCHO** en
Río de Janeiro, (Brasil).

Sr. Braz Lauría

Rua Gonçalves Dias, 78 — Teléfono N.º 1963

TIRO. -- Centro Rivadavia de Lanús



Grupo de tiradores que intervinieron en el último concurso organizado por el Centro Rivadavia de Lanús (F. C. Sud).

La práctica del tiro al blanco se ha difundido en todo el país con una amplitud halagüeña.

La mayoría de los núcleos de población importantes cuentan con su entidad local de tiro y ha sido posible apreciar en los concursos por ellas realizados, que hay muchos y buenos cultores que se destacan en ese deporte y cuyos beneficios son indiscutibles.

Hemos tenido ocasión de ocuparnos en números

anteriores de varias de estas asociaciones haciendo resaltar de paso, la existencia de muy hábiles tiradores en el interior de la república.

El Centro Rivadavia de Lanús, progresista institución, efectuó últimamente un importante concurso que congregó a un núcleo numeroso de asociados y público, siendo altamente merecido el éxito que acompañó a las diversas pruebas del programa.

El Secreto de la Felicidad

Los que tengan dificultades, los que sufren, los que no tienen suerte, los que aman y desean ser correspondidos, los que dudan y los desengañados:

Vengan a visitarme o escribanme, y les indicaré los medios más seguros para triunfar y conseguir el éxito que desean.

GRATIS, remito un interesante folleto "Los Secretos de la Naturaleza", que explica las virtudes de la PODEROSA PIEDRA IMÁN y el modo de usarla para obtener:

SUERTE, SALUD, FELICIDAD

Basta pedir por carta o personalmente este maravilloso folleto, enviando 10 centavos en estampillas a la casa:

BERTE TOMASSET, Calle Ombú 394, Buenos Aires



PIEDRA IMÁN LEGÍTIMA



AGUELITO

Usted se acuerda todavía de mi aviso, titulado Grandes Secretos de Amor?

Yo regreso después de diez años de ausencia y vivo en la calle Andrés Arguibel, 2366, casi esquina Santa Fe, a cinco cuadras pasando la Plaza Italia, casa quinta construida por AGUELITO para su estudio.

¿Quiere usted tener buenas relaciones amorosas?

Poseo los preciosos secretos de amor para conseguir a jóvenes que pretendan damas ricas y hermosas, y para las muchachas que deseen casarse ventajosamente; y para las viudas que aspiren a nuevos amores. ¿Quiere usted cobrar lo que le deben? ¿Quiere usted saber si su destino está retenido? Váyase hoy al consultorio de la calle Andrés Arguibel, 2366, y le bastará para que usted pueda conseguir este precioso deseo.

¿Quiere usted atraerse el cariño de quien se lo arrebató? Solamente me basta una fotografía o un poco de pelo, o un pañuelo usado, o una carta escrita por él o por ella y con una de estas cuatro cosas es lo suficiente para que usted lo atraiga y olvide a la otra, que en realidad a usted le pertenecía.

No se dan cuenta de nada y se vuelven más cariñosos y complacientes. En todos los casos que lo he empleado, no me ha fallado. ¿Cuántas veces se encuentra uno en la vida en una triste miseria sin saber a qué atenerse? ¿No le han leído nunca a usted su horóscopo? ¿Sabe usted que una carta en vida es tan necesaria a un ser humano para seguir en todas las circunstancias como una brújula al marino? Pues vaya a ver a AGUELITO que es el hombre servicial. Ha recorrido 35 países y habla varios idiomas. Consulta todos los días, de 8 la mañana a 10 de la noche.

ANDRÉS ARGUIBEL, 2366, casi esquina Santa Fe—Buenos Aires



Elena Suárez, sonámbula clarovidente, que desarrolló sus facultades en 90 días.



Giolda Wilson, que aprendió la cartomancia en 90 días con Aguelito; si Vd. quiere puede aprender.



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de
Bolívia y Buenos Aires. Moreno, 990

AGENCIA DE FRAY MOCHO EN SAN JUAN

E. ESQUIVEL — RIVADAVIA, 677

Problemas de la guerra. -- La natalidad en Alemania

Aun cuando es muy superior a la francesa la natalidad en Alemania ha bajado mucho desde hace cuarenta años. En 1875 tenía Alemania 42,6 nacimientos por 1.000 habitantes; en 1885, 40,5; en 1890, 37; en 1900, 36,8; en 1905, 33; en 1910, 30,7; en 1912, 29; en 1913, 27,5.

La guerra ha hecho el problema más amenazador y todo el mundo se preocupa de remediar el mal. El profesor Mayet ha publicado un folleto sobre los medios de asegurar el aumento de la población, cuyo título es "Die Sicherung des Volkevermehrung", y otro el doctor Voerting sobre los medios de llenar lo más rápidamente posible los vacíos causados por la guerra.

En Alemania se calcula que la guerra costará al país un millón de hombres por lo menos; un millón de hombres jóvenes y vigorosos, y condenará a la soltería a un millón de mujeres jóvenes, por lo cual la natalidad disminuirá sensiblemente cuando más necesidad habría de que aumentase, porque Alemania se va a ver rodeada de enemigos cuya población se acrecentará más rápidamente que la suya. Si Francia no causa allí inquietud desde este punto de vista, Rusia la proporciona, y grande. Este último país tiene 40 nacimientos por año por cada 1.000 habitantes, y a pesar de una mortalidad muy elevada, tiene un excedente de unos tres millones de almas anualmente, cuando Alemania ha ganado solamente 834.000 almas en 1913. Mientras el deseo y el poder de limitar el número de niños no ha existido más que en las clases ricas, la natalidad ha permanecido elevada; pero el día en que las otras clases han seguido el ejemplo, ha bajado rápidamente. El neo-maltusianismo, antes reservado a las clases ricas, ha descendido hoy a las habitaciones obreras. Vivimos en un tiempo en el cual la razón vigila de cerca la vida sexual, y esto amenaza gravemente nuestro porvenir si hemos de creer que una numerosa población es necesaria a su grandeza. Hoy el hombre moderno coloca su amor bajo el dominio de la razón, acaso en

la proporción de un 30 por 100. Es de temer que pronto la proporción sea de 40 a 50 por 100, y más tarde de 60 a 70 por 100.

Los matrimonios para ser más fecundos deben ser más precoces. Los hombres deberían casarse más jóvenes.

La ley prusiana que permitía antes el matrimonio desde los diez y siete años, ha sufrido un grave error poniendo como límite los veintidós años. Por término medio los hombres se casan en Alemania a los veintinueve años; demasiado tarde, porque la fecundidad llega a su máximo a los veinticinco. Para decidir a los jóvenes a casarse antes sería preciso asegurar ciertas ventajas a los que se casan y tienen niños.

En cambio la ley prusiana que autoriza el matrimonio de las jóvenes a partir de los diez y seis años, está en contradicción con el parecer de los médicos. La mujer no está completamente formada hasta los veinticinco años. Si se casa demasiado pronto, está expuesta a tener hijos poco fuertes. Los matrimonios más fecundos no son aquellos en los cuales la mujer es más joven que el marido, sino más bien aquellos en que ella tiene más edad.

Al lado de las medidas de carácter médico o jurídico, existen otras de carácter económico, que tienden a los padres para que tengan más hijos, prometiéndoles determinadas ventajas o disminución de cargas.

Si todos los otros medios empleados no bastasen para combatir la baja de la natalidad y solamente con esta condición, el profesor Mayet también recomendaría el sistema de las primas y sería de parecer de proporcionar a los padres, por ejemplo, una prima diaria determinada por cada dos niños que tuviese un matrimonio. Estas son las medidas que de distintas partes recomiendan en Alemania para el problema. Para estudiar y preparar la aplicación se ha fundado una liga alemana de población, "Deutsche Gesellschaft für Bevölkerungspolitik".

Conciertos



Srta. María Iris Brusaferrí, profesora de dibujo y futura soprano ligera.



Srta. Ángela Brusaferrí, que actualmente estudia música en Milán.



Srta. Florinda A. Pozzo, recientemente recibida, con altas clasificaciones, de profesora de piano.

Las señoritas María Iris y Ángela Brusaferrí, son dos niñas argentinas, dedicadas con gran aprovechamiento al arte en varias de sus manifestaciones.

La primera que ha estudiado dibujo y pintura en la Academia de Brera, Italia, posee un espléndida voz de soprano ligera y actualmente estudia canto con el eximio profesor Rafael Grani.

Refiriéndose a esta futura artista argentina, la Rivista teatrale melodramática, ocupándose de una velada artística efectuada por el profesor Grani, dice: "La señorita María Brusaferrí, simpatiquísima y graciosa argentina—ejecutó el "rondeau" de "Lucía" y las variaciones de "El carnaval de Venecia" superando valientemente las dificultades que abundan en los dos trozos citados."

La otra hermana, Ángela, estudia en el "Regio Conservatorio Verdi", de Milán, donde es una de las alumnas preferidas. Cursa actualmente el sexto año de piano, bajo la dirección del ilustre profesor señor Vicente Appiani.

Dentro de no largo plazo, las señoritas Brusaferrí serán artistas que harán honor al país, sin que la cooperación oficial haya contribuido en nada, pues ninguna de ellas ha poseído beca del gobierno nacional.



Srta. Elvira Pujol, que actúa con éxito en el teatro de la Galería Güemes.



≡ VERMUTH ≡ CARPANO

Exíjalo en todas partes y
tomará verdadero Vermouth

Únicos importadores para las Repúblicas
Argentina, del Uruguay y Paraguay:

V. Luciani & Cía.
Moreno 345-379, Buenos Aires

FRAY



MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

578, BOLIVAR, 586
BUENOS AIRES

TELÉFONOS:

Dirección: UNIÓN 185 (Avenida)

Administración: UNIÓN 184 (Avenida)

Dirección Telefónica: "FRAYMOCHO"

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.—El Administrador.

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre . . .	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre . . .	5.00	10.00
Año	9.00	18.00
Número suelto .	20 cts.	40 cts.
Núm. atrasado .	40 ..	80 ..

Precios de Suscripción:

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre . .	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre . .	4.00	7.00
Año	8.00	14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre . .	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre . .	6.00	12.00
Año	11.00	22.00
Número suelto .	25 cts.	50 cts.
Núm. atrasado .	50 ..	\$ 1.00

La Administración se encarga de encuadernar los ejemplares de FRAY MOCHO, en tomos de un bimestre, a los precios siguientes:

Con tapas en tela \$ 1.50 c/l cada tomo
" " " cuero " 3.— " " "



NUMERO	{	En la capital.....	20 centavos	EDICION	{	Número suelto: En la capital.....	40 centavos
SUELTO	{	Fuera de la capital	25 „	DE LUJO	{	„ „ Fuera de la capital	50 „